

D A C H w e r k

N U R D A S B E S T E - T O N D A C H Z I E G E L



Roben

A L L E E N D E B E S T E - K E R A M I S C H E D A K P A N N E N

L E M I E U X - L E S T U I L E S E N T E R R E C U I T E

O N L Y T H E B E S T - C E R A M I C R O O F T I L E S

D A C H w e r k

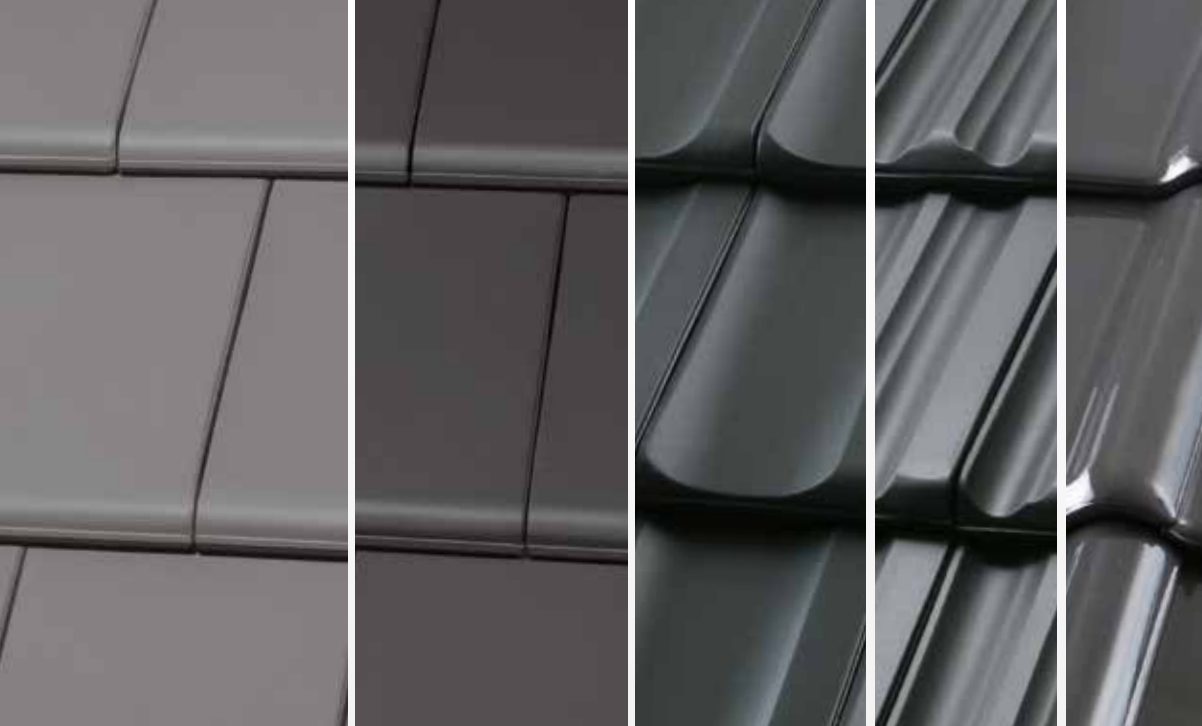
N U R D A S B E S T E - T O N D A C H Z I E G E L



A L L E E N D E B E S T E - K E R A M I S C H E D A K P A N N E N

L E M I E U X - L E S T U I L E S E N T E R R E C U I T E

O N L Y T H E B E S T - C E R A M I C R O O F T I L E S



Röben Tondachziegel, das sind 10 verschiedene, ästhetische Formen und mehr als 50 brillante, starke Farben. Röben Tondachziegel, das ist aber auch bester Ton, hochwertige Verarbeitung mit modernsten Produktionsanlagen, ausgefeilte Technik und höchster Qualitätsstandard bis zum edlen Oberflächen-Finish. Und nicht zuletzt: Klassische Ursprünglichkeit und der besondere Charme eines traditionellen Baustoffs.

Qualität, Langlebigkeit, Ästhetik und absolut sichere Funktionsfähigkeit zeichnen das gute Ziegeldach aus. Gut, wenn Sie dann die Wahl haben.

DAS GUTE ZIEGELDACH



Röben dakpannen, dat zijn 10 verschillende, esthetische vormen en meer dan 50 schitterende, sterke kleuren. Röben dakpannen, dat is ook de beste klei, hoogwaardig verwerkt met de modernste productie-installaties, een geperfectioneerde techniek, de hoogste kwaliteitsstandaard en een hoogwaardige oppervlaktefinish. En niet in het laatst: klassieke oorspronkelijkheid en de bijzondere charme van een traditioneel bouw materiaal.

Kwaliteit, duurzaamheid, esthetiek en absoluut betrouwbare functionaliteit zijn kenmerkend voor een goed pannendak. Goed, als u dan de keuze hebt.



Les tuiles en terre cuite de Röben ce sont 10 formes esthétiques différentes et plus de 50 couleurs puissantes brillantes. Mais les tuiles en terre cuite de Röben, c'est aussi la meilleure argile, un usinage de qualité supérieure avec des installations de production les plus modernes, une technique avancée et les plus hauts standards de qualité jusqu'à la finition noble des surfaces. Et enfin et non des moindres : l'authenticité classique et le charme particulier d'un matériau de construction traditionnel.

Qualité, longue durée de vie, esthétisme et efficacité parfaitement sûre, voilà ce qui distingue une bonne tuile de toit. D'autant plus que vous avez le choix.



Röben clay roof tiles... means 10 different aesthetic designs in over 50 bright and strong colours. Röben clay roof tiles... also means the finest clay, premium workmanship with state-of-the-art production facilities, sophisticated technology and the highest standard of quality right up to a classy surface finish. And last but not least... it means the classic originality and certain charm of our traditional material.

A good tiled roof stands out for its quality, durability, aesthetics and guaranteed performance, and so it's good to have the choice.



INHALT · INHOUD

DAS GUTE ZIEGELDACH	2
TONDACHZIEGEL – NATÜRLICH!	6
DER KLEINE UNTERSCHIED: GLASUREN UND ENGOBEN	10
EEN KLEIN VERSCHIL: GLAZUUR EN ENGOBE	
LA PETITE DIFFERENCE: GLAÇURES ET ENGOBES	
THE LITTLE DIFFERENCE: GLAZES AND ENGOBES	
BARI Flachdachziegel / BARI flachdach pan	12
BARI tuile pour toit a faible pente / BARI flat interlocking tile	
BERGAMO – der Glattziegel / BERGAMO - de vlake dakpan	16
BERGAMO - la tuile plate / BERGAMO - the flat roof tile	
BORNHOLM Hohlfalzziegel / BORNHOLM hollepan	20
BORNHOLM tuile creuse à emboîtement / BORNHOLM curved interlocking tile	
ELSASS Doppelmuldenziegel / ELSASS dubbele muldenpan	30
ELSASS tuile à auge double / ELSASS double trough adjustable tile	
FLANDERN Flachdachziegel / FLANDERN flachdach pan	34
FLANDERN tuile pour toit à faible pente / FLANDERN flat interlocking tile	
FLANDERNplus Groß-Flachdachziegel / FLANDERNplus flachdach pan groot model	40
FLANDERNplus tuile grand format pour toit à faible pente / FLANDERNplus large flat roof tile	

TABLE DES MATIÈRES · CONTENTS

LIMBURG Hohlfalzziegel / LIMBURG hollepan / LIMBURG tuile creuse à emboîtement / LIMBURG curved interlocking tile	48
LUGANO Groß-Flachdachziegel / LUGANO flachdach pan groot model	54
LUGANO tuile grand format pour toit à faible pente / LUGANO large flat roof tile	
MONZAplus Flachdachziegel / MONZAplus flachdach pan / MONZAplus Tuile pour toit a faible pente / MONZAplus flat interlocking tile	56
PIEMONT Flachdachziegel / PIEMONT flachdach pan / PIEMONT tuile pour toit a faible pente / PIEMONT flat interlocking tile	70
RHEINLAND Reformziegel / RHEINLAND reformpan / RHEINLAND tuile rhénane / RHEINLAND reform tile	82
FORMZIEGEL / HULPSTUKKEN / TUILES DE FORME / SHAPED TILES	86
DAS, WAS ZÄHLT: QUALITÄT! / WAT TELT, IS DE KWALITEIT! / CE QUI COMPTE : LA QUALITÉ! / QUALITY COUNTS!	89
LATTWEITEN-ÜBERSICHT / OVERZICHT LATAFSTANDEN / APERÇU DES DISTANCES DE LATTES / LATH WIDTH OVERVIEW	90
WINDSOG-SICHERUNG ONLINE BERECHNEN / ONLINE BEREKENING VOOR VERANKERING VAN RÖBEN DAKPANNEN	91
CALCUL ONLINE DE LA FIXATION DES TUILES RÖBEN / ONLINE WIND SUCTION SAFEGUARD CALCULATION	
DIE RÖBEN GRUPPE / DE RÖBEN GROEP / LE GROUPE RÖBEN / THE RÖBEN GROUP	92
FREUNDLICH UND KOMPETENT: IHRE RÖBEN REPRÄSENTANTEN	94
VRIENDELIJK EN DESKUNDIG: UW RÖBEN VERTEGENWOORDIGERS / AMABILITÉ ET COMPÉTENCE: VOS REPRÉSENTANTS RÖBEN	
RÖBEN WORLDWIDE	97
DER RÖBEN INFO-SERVICE	98
IMPRESSUM / EDITION / IMPRINT	99

TONDACHZIEGEL - NATÜRLICH!



Nach wie vor sind die vier Grundelemente Wasser, Erde, Luft und Feuer die natürlichen Komponenten des echten Tondachziegels. Sie machen ihn so unvergleichlich wertvoll, geben ihm seine absolute Frostbeständigkeit und eine sehr lange Lebensdauer. Ohne Zement und ohne Bindemittel - reine Keramik. Deshalb bekommt jeder Röben Tondachziegel eine 30-jährige Garantie gegen Frostschäden. So ursprünglich der Rohstoff Ton anmutet, eine computer gesteuerte Produktion und elektronische Qualitätskontrollen sichern höchste Ziegelqualität.

De vier elementen water, aarde, lucht en vuur zijn nog altijd de natuurlijke componenten van een echte keramische dakpan. Samen zorgen ze ervoor dat de dakpan uiterst waardevol, absoluut vorstbestendig en bijzonder duurzaam is. En dit zonder cement en zonder bindmiddelen – zuivere keramiek. Daarom krijgt elke Röben dakpan 30 jaar garantie tegen vorstschade. De grondstof klei klinkt dan wel ambachtelijk, maar de hoogste kwaliteit van de dakpannen wordt gegarandeerd door een computer gestuurde productie en elektronische kwaliteitscontroles.

Aujourd'hui comme hier, les quatre éléments, la terre, l'eau, l'air et le feu, sont les composants naturels des tuiles en terre cuite. Ils les rendent incomparablement précieuses et leur donne leur résistance absolue au gel et leur très longue durée de vie. Sans ciment ni liant - la céramique à l'état pur. C'est pourquoi chaque tuile en terre cuite de Röben est garantie 30 ans contre le gel. Aussi authentique que soit la matière première, l'argile, une production pilotée par ordinateur et des contrôles de qualité électroniques lui garantissent une qualité maximale.

Water, earth, air and fire are still the four basic elements that make up real clay roof tiles. This makes them so incomparably valuable, completely frost resistant and highly durable. No cement or adhesives are used - just fine ceramics – which is why each and every Röben clay roof tile comes with a 30-year frost damage guarantee. As classic and natural as the raw material may sound, the quality of our clay tiles is guaranteed through a computerised production process and electronic quality control methods.



Nicht jeder Ziegel passt auf jedes Dach,
aber für jedes Dach gibt es den passenden
Röben Tondachziegel.

Röben ist einer der großen, innovativen Dachziegel-Hersteller
in Deutschland.

Niet elke dakpan past op elk dak,
maar voor elk dak heeft **Röben** wel
de passende dakpan.

Röben is een van de grote, innovatieve dakpannen-
fabrikanten in Duitsland.

Chaque tuile ne va pas sur chaque toit,
mais il existe une **tuile en terre cuite**
Röben appropriée pour chaque toit.

Röben est l'un des plus grands fabricants de tuiles
en terre cuite d'Allemagne.

Not every tile fits every roof
but there is the right **Röben ceramic tile**
for every roof.

Röben is one of the largest ceramic roof tile manufacturers
in Germany.





FLANDERN kupferbraun-nuanciert

199

DER KLEINE UNTERSCHIED: GLASUREN UND ENGOBEN

EEN KLEIN VERSCHIL: GLAZUUR EN ENGOBE

Bei beiden handelt es sich um dünnflüssig gemachten Ton, den sogenannten Schlicker, dem je nach gewünschter Farbwirkung die entsprechenden Minerale, Metalloxide oder Glasbestandteile beigemischt sind. Diese flüssigen Schlicker werden auf den noch ungebrannten Ziegel-Rohling gesprüht, um dann mit ihm im Brand zu einer untrennbaren Einheit zu werden. **Engoben** sind so offenporig wie der Ziegel und bilden eine matte bis glänzende Oberfläche. **Glasuren** bestehen überwiegend aus gemahlener Glasur in spezieller Zusammensetzung und bilden im Brand eine geschlossene, glasartige und stark glänzende Oberfläche. Auch ohne Engoben und Glasuren ist der gebrannte ‚naturrede‘ Ziegel natürlich absolut wasserdicht. Insofern stellen beide Arten der Oberflächenveredelung keine qualitative Verbesserung dar, sondern erfüllen rein dekorative Zwecke.

Bij beide gaat het om dunvloeibaar gemaakte klei waaraan bepaalde mineralen, metaaloxiden of glasbestanddelen zijn toegevoegd, naargelang het gewenste kleureffect. Deze vloeibare kleipap wordt op de nog ongebakken dakpan gespoten en vormt er tijdens het bakken een onscheidbare eenheid mee. Engobe heeft een even open structuur als de dakpan en vormt een mat tot glanzend oppervlak. Glazuur bestaat overwegend uit gemalen glas in een speciale samenstelling en vormt tijdens het bakken een gesloten, glasachtig en sterk glanzend oppervlak. Natuurlijk is de gebakken ‚naturrede‘ dakpan ook zonder engobe of glazuur absoluut wasserdicht. In dit opzicht vormen beide typen oppervlakbehandeling geen kwalitatieve verbetering, maar hebben ze slechts decoratieve doeleinden.

LA PETITE DIFFERENCE: GLAZURES ET ENGOBES

Dans les deux cas, il s'agit d'une argile fluidifiée, ce qu'on appelle la pâte, qui est mélangée à des minéraux, des oxydes métalliques ou des éléments de verre selon l'effet de couleur désiré. Cette pâte liquide est pulvérisée sur les tuiles pas encore cuites pour leur permettre de devenir inséparables lors de la cuisson. Les engobes ont eux aussi des cellules ouvertes comme les tuiles et forment une surface de matte à brillante. Les vitrifications sont principalement faites de verre broyé dans une composition particulière qui forme une surface fermée fortement brillante qui ressemble au verre à la cuisson. Même sans engobe ni vitrification, la tuile cuite « rouge naturel » est bien sûr intégralement étanche. En effet, ces deux types de raffinage des surfaces ne constituent pas une amélioration de la qualité mais sont seulement décoratifs.

THE LITTLE DIFFERENCE: GLAZES AND ENGOBES

Both are made from a watery clay solution, or "slurry", which is mixed with the necessary minerals, metal oxides and glass components to achieve the desired colour effect. This slurry is sprayed onto the unbaked tile moulds, and this becomes an inseparable unit in the kiln. Engobes are as porous as the tiles themselves and can form matt or glossy surfaces. Glazes are predominantly made up of ground glass elements with a special composition, forming a closed, glasslike and highly glossy surface in the kiln. Even without the use of engobes and glazes, "natural red" baked tiles are completely watertight by nature. As such, neither of these finishes improve the quality of the surface; they are purely for decorative purposes.



Engobe / engobé



Glanzengobe / glans engobe
engobé brillant / shiny engobe



Glasur / glazuur
glaçure / glaze



Natur / natuur
nature

BARI

FLACHDACHZIEGEL

FLACHDACH PAN

TUILE POUR TOIT A FAIBLE PENTE

FLAT INTERLOCKING TILE



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	3,70 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	330 - 360 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	225 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / longueur totale env. / total length approx.	444 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	286 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	12,3 - 13,5
Regeldachneigung * / aanbevolen min. dakhelling * / pente de toit min. recommandée * / recommended min. roof pitch *	22°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	48 x 5 = 240
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	913 kg

* Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzaßnahmen möglich.

* Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

* Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Die ästhetische Linienführung des Ziegels und sein wohlproportioniertes Format zeigen sich in harmonisch ausgewogenen Dachflächen. Das perfekte Falzsystem bringt ein Höchstmaß an Regeneintragssicherheit. Mit seinem großzügigen Kopfspiel von bis zu 30 mm ist der BARI ausgesprochen variabel und für eine zügige Eindeckung des Daches, sowohl bei der Sanierung als auch beim Neubau, hervorragend geeignet.

De bijzondere vorm van de dakpan en zijn goedgeproportioneerd formaat zorgen voor een fraai lijnenspel op het dakvlak. De geperfectioneerde sluiting zorgt voor een maximum aan bescherming tegen regen. Met zijn royale kopspeeling tot maximaal 30 mm, en 8 mm speling in de dekbreedte is de BARI buitengewoon flexibel en zeer geschikt voor zowel de renovatie als de nieuwbouw.

La forme très esthétique de cette tuile et ses dimensions subtilement proportionnées s'expriment dans des toitures extrêmement harmonieuses. L'emboîtement perfectionné assure un maximum d'étanchéité à la pénétration de la pluie. Avec son grand jeu d'emboîtement de 30 mm en longueur et 8 mm en largeur, la tuile BARI est très variable et recommandée pour une rapide couverture du toit, aussi bien lors d'un assainissement ou d'une couverture neuve.

The aesthetically-pleasing alignment and well-proportioned size of the tiles create well-balanced roofing. Our perfect seam system ensures maximum rainproofing. The generously-sized tip clearance of up to 30mm makes BARI tiles extremely variable and ideally suited to speed up roofing work for both redevelopments and new builds.



BARI
CAYENNE



BARI
BASALT
BAZALT
BASALTE
BASALT



BARI

SCHWARZ
ZWART
NOIR
BLACK



BARI

ANTHAZIT
ANTRACIET
ANTHRACITE
ANTHRACITE



Foto: Christoph Lindemann

BARI anthrazit

BERGAMO

DER GLATTZIEGEL DE VLAKE DAKPAN LA TUILE PLATE THE FLAT ROOF TILE



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	3,95 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	333 - 361 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	237 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / longueur totale env. / total length approx.	436 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	285 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	11,8 - 12,8
Regeldachneigung (im Verband) * / aanbevolen min. dakhelling (in verband) * / pente de toit min. recommandée (joints croisés) * / recommended min. roof pitch (interlocking formation) *	25°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	48 x 5 = 240
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	975 kg

* Bei Verlegung in Reihe = +5°. Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzmaßnahmen möglich.

* Geplaatst in rijen = +5°. Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Si posée en rangées = +5°. Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

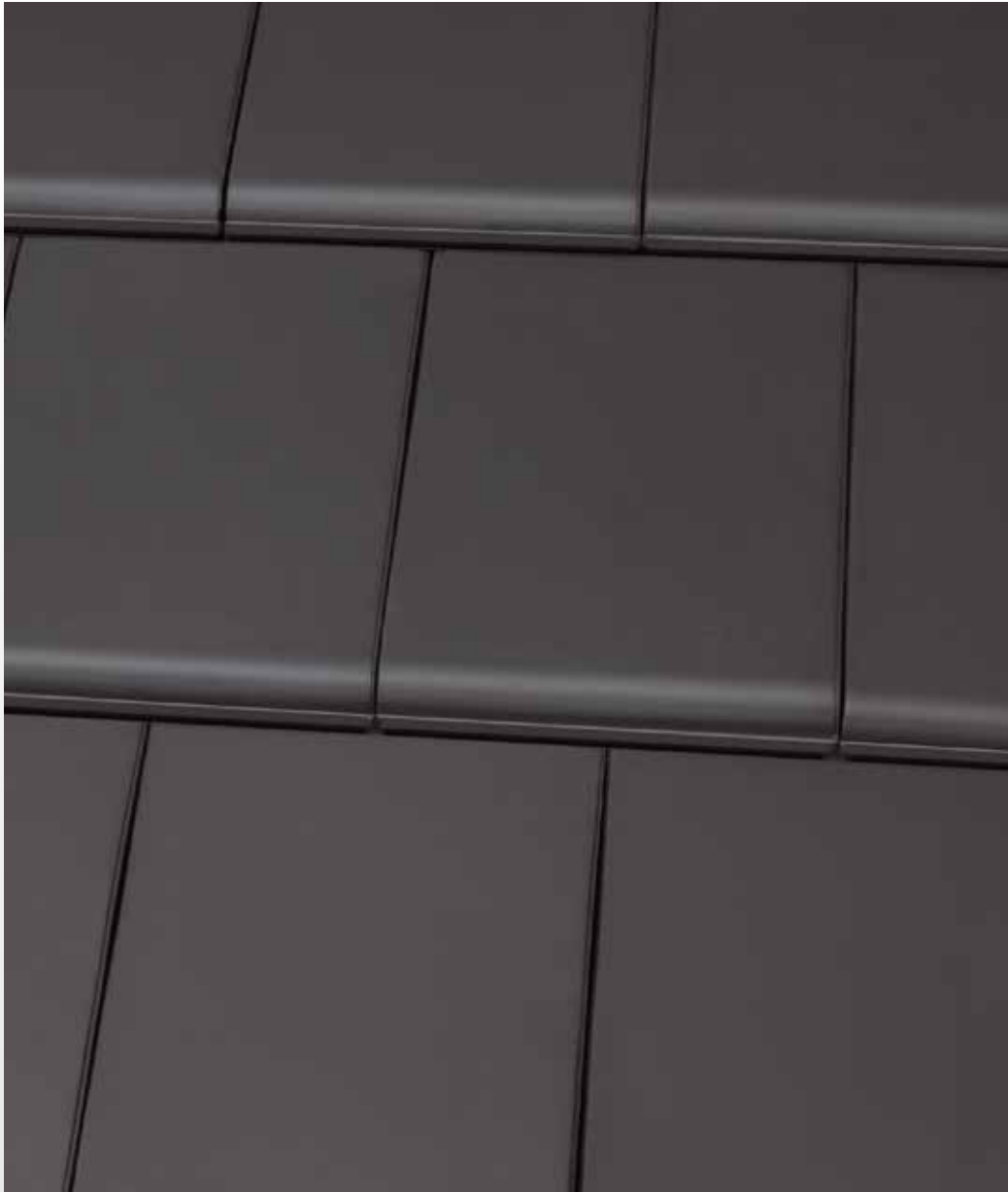
* In case of roofing in rows = +5°. Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Ein ganz und gar außergewöhnlicher Tondachziegel - mit ebener Oberfläche und klaren Linien für ein modernes Dachbild. Die besondere Konstruktion ermöglicht die Verlegung sowohl in Reihe als auch im Verband. Dabei sind sichere Wasserführung, hohe Dichtigkeit und zuverlässige Sturmsicherheit in jedem Fall gewährleistet. Die Verschiebbarkeit im Kopffalz von 28 mm macht diesen neuen Dachziegel für alle Neubau- und Sanierungsobjekte interessant.

Een buitengewone kleidakpan met een effen oppervlak en duidelijke lijnen voor een modern dak. Dankzij de bijzondere constructie kunnen de dakpannen zowel in rij als in verband gelegd worden. Daarbij zijn de waterafvoer, hoge dichtheid en stormbestendigheid gegarandeerd. De variable latafstand van 28 mm, maakt deze nieuwe dakpan voor alle nieuwbouw- en renovatieprojecten interessant. Röben BERGAMO – de vlakke dakpan.

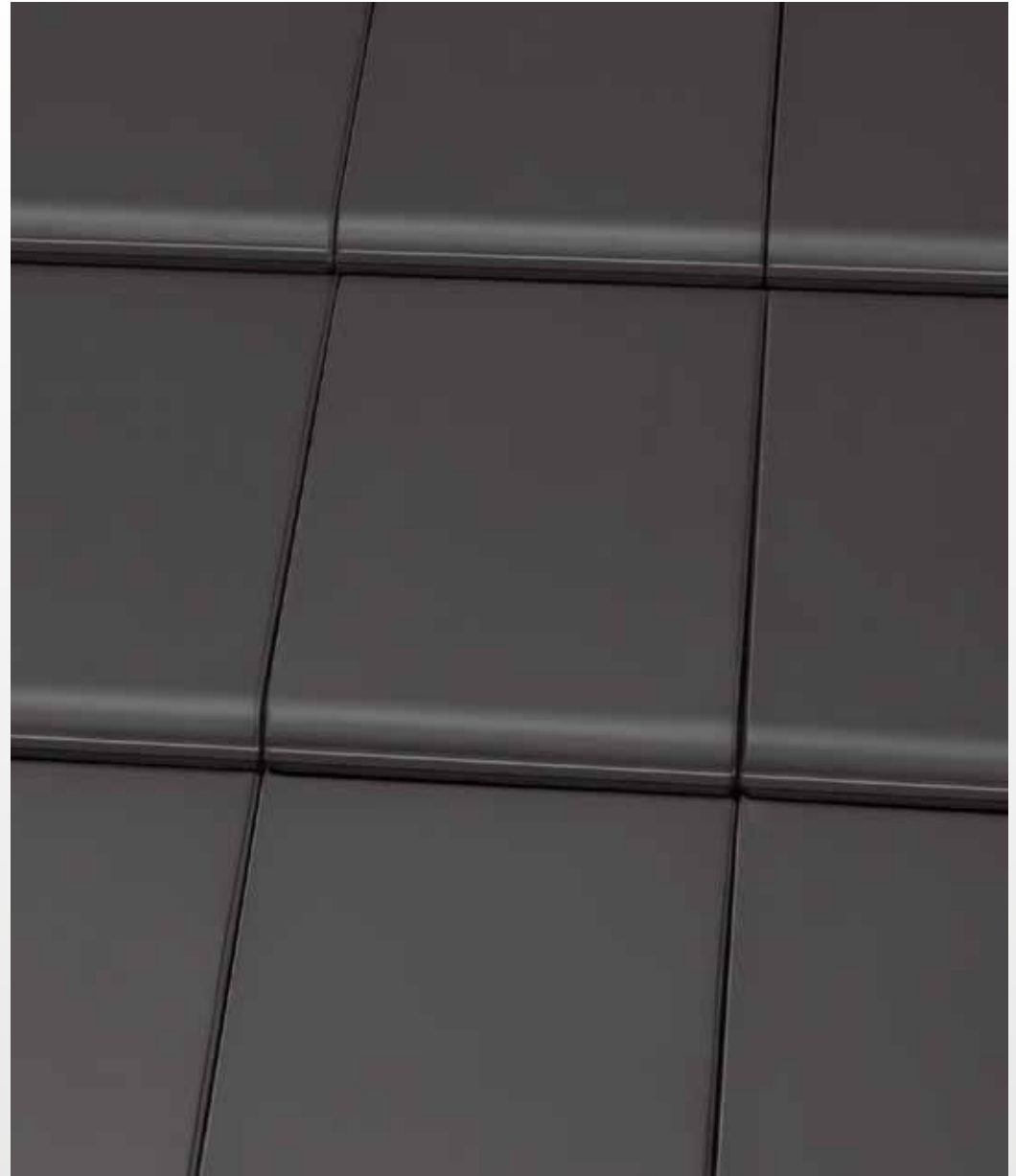
Une tuile hors du commun, à la surface plane et aux lignes sobres pour une toiture moderne. Sa forme particulière lui permet d'être posée en rangées ou en joints croisés. L'emboîtement perfectionné assure un maximum d'étanchéité et une haute résistance à la tempête. Avec le grand jeu d'emboîtement de 28 mm, cette nouvelle tuile est aussi bien adaptée pour l'assainissement que pour la couverture neuve. Röben BERGAMO – La tuile plate.

This is a rather extraordinary clay roof tile with a smooth surface and well-defined lining for a modern roofing style. Its special shape lets you arrange the tiles in rows or an interlocking formation. This ensures rain water is always channelled effectively, the roofing is tightly packed and provides reliable protection against storms. These roof tiles are particularly interesting for all newly-built and redeveloped homes, as they have a 28mm-adjustment range along the upper seam.



BERGAMO

ANTHRAZIT / Verlegung im Verband
ANTHRCIET / geplaatst in verband
ANTHRACITE / pose à joints croisés
ANTHRACITE / Interlocking formation

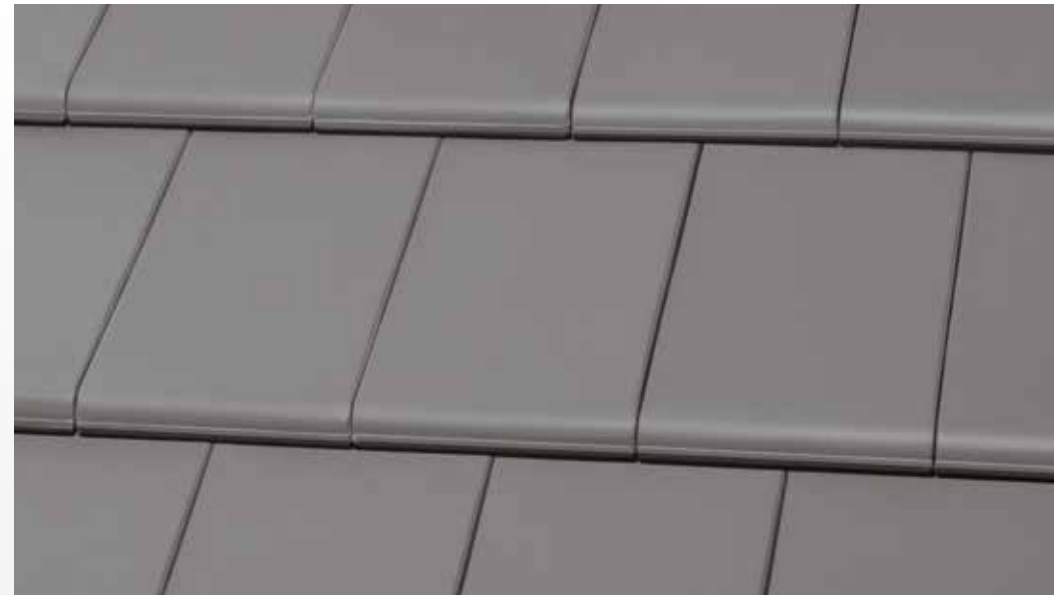


BERGAMO

ANTHRAZIT / Verlegung in Reihe
ANTHRCIET / geplaatst in rijen
ANTHRACITE / pose en rangées
ANTHRACITE / Alignment in rows



BERGAMO grau-matt | Klinker FARO grau-bunt



BERGAMO

GRAU-MATT / Verlegung im Verband / Verlegung in Reihe

GRIS MAT / geplaatst in verband / geplaatst in rijen

GRIS-MAT / pose à joints croisés / pose en rangés

GREY MAT / Interlocking formation / alignment in rows



BERGAMO

NATURROT / Verlegung im Verband
NATURROOD / geplaatst in verband
ROUGE NATUREL / pose à joints croisés
NATURAL RED / Interlocking formation



BERGAMO

NATURROT / Verlegung in Reihe
NATURROOD / geplaatst in rijen
ROUGE NATUREL / pose en rangés
NATURAL RED / alignment in rows

BORNHOLM HOHLFALZZIEGEL

HOLLEPAN

TUILE CREUSE À EMBOÎTEMENT

CURVED INTERLOCKING TILE



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	3,80 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	363 - 369 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	222 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / longueur totale env. / total length approx.	444 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	282 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	12,2 - 12,4
Regeldachneigung * / aanbevolen min. dakhelling * / pente de toit min. recommandée * / recommended min. roof pitch *	22°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	48 x 5 = 240
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	937 kg

* Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzmaßnahmen möglich.

* Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

* Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Wie kann der beliebte Hohlfalzziegel noch besser und noch wirtschaftlicher gestaltet werden? Als Antwort darauf haben die Röben Keramik-Ingenieure die geschwungene Ziegelform neu modelliert. Entstanden ist ein deutlich größeres Ziegelformat mit ausgewogenen Proportionen. Nicht so groß, dass es die Ästhetik des Zieldaches beeinträchtigen könnte, aber groß genug, um material- und zeitsparend verlegt zu werden.

Hoe kan aan de populaire holle dakpan nog beter en voordeliger vorm worden gegeven? Het antwoord op deze vraag is het nieuwe uiterlijk dat de keramiekingenieurs van Röben aan de gebogen vorm van de pan hebben gegeven. Er is een duidelijk groter panformaat ontstaan met harmonische proporties. Door zijn formaat wordt het pannendak verfraaid en kan hij materiaalen tijdsbesparend worden gelegd.

Comment améliorer encore davantage la fameuse tuile creuse à emboîtement et la rendre encore plus rentable? Les ingénieurs Röben ont trouvé la solution et ont remodelé la forme incurvée de la tuile afin d'obtenir un format nettement plus grand avec des proportions harmonieuses. Pas trop grande pour ne pas nuire à l'esthétique du toit mais suffisamment grande pour permettre une économie de matériau et de temps lors de la pose.

How can the beloved hollow interlocking tile be improved and made even more economical? Röben's ceramic engineers have found the answer to this question by remodelling the arched tile shape. This has led to the creation of a much bigger and better-balanced tile – not so big that it makes roofs less aesthetically pleasing, but big enough to speed up roofing work by cutting down on tiles.



BORNHOLM

TOBAGO



BORNHOLM

KUPFER-ROTBRAUN
KOPER-ROODBRUIN
CUIVRE ROUGE-BRUN
COPPER RED-BROWN



BORNHOLM kupfer-rotbraun | Klinker WIESMOOR rotblau-bunt



BORNHOLM kastanienbraun | Klinker Wiesmoor kohle-bunt



BORNHOLM

KASTANIENBRAUN
KASTANJEBRUIN
BRUN CHÂTAIGNE
CHESTNUT BROWN



BORNHOLM

ANTHAZIT (SCHIEFERGRAU)

ANTRACIET (LEIGRIJS)

ANTHRACITE (GRIS ARDOISE)

ANTHRACITE (SLATE-GREY)



BORNHOLM anthrazit (schiefergrau)



BORNHOLM

NATURROT
NATURROOD
ROUGE NATUREL
NATURAL RED



BORNHOLM

SCHWARZ
ZWART
NOIR
BLACK



ELSASS DOPPELMULDENZIEGEL

DUBBELE MULDENPAN

TUILE À AUGES DOUBLE

DOUBLE TROUGH ADJUSTABLE TILE



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	3,40 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	270 - 350 mm
mit GOZ ca. / met gevelpannen ca. / avec tuiles de rive env. / with verge tile approx.	335 - 350 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	200 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / longueur totale env. / total length approx.	420 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	245 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	14,3 - 18,5
Stückbedarf/m ² mit GOZ / aantal stuks/m ² met gevelpannen / nombre de tuiles/m ² avec tuiles de rive / pieces needed/m ² with verge tiles	14,3 - 14,9
Regeldachneigung * / aanbevolen min. dakhelling * / pente de toit min. recommandée * / recommended min. roof pitch *	25°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	60 x 5 = 300
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	1045 kg

* Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzmaßnahmen möglich.

* Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

* Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Diese Ziegelform wurde als erster Tonziegel überhaupt 1881 maschinell hergestellt. Vor allem für landwirtschaftliche Gebäude und Gutshäuser. Heute ist der rustikal anmutende Charme des Doppelmulden-Ziegels wiederentdeckt worden und mehr und mehr auf Wohnhäusern zu sehen. Typisch sind die beiden parallelen Mulden und die sympathischen Proportionen. Auch bei kleineren Dächern wirkt die feine Gliederung angenehm in der Fläche. Verschiebespielraum: 80 mm

Deze panvorm werd als eerste keramische ooit in 1881 machinaal vervaardigd. Vooral voor agrarische gebouwen en herenhuisen. Tegenwoordig is de rustiek aandoende charme van de dubbele muldenpan opnieuw ontdekt en valt hij meer en meer te zien op woonhuizen. Typisch zijn de beide parallel mulden en de sympathieke afmetingen. Ook bij kleinere daken heeft de fijne opbouw een aangenaam effect op het oppervlak. Speelruimte: 80 mm.

Ce fut la première tuile en terre cuite à avoir été fabriquée à la machine en 1881. Principalement pour les bâtiments agricoles et les demeures domaniales. Aujourd'hui, on a redécouvert le charme rustique de la tuile à auge double que l'on voit de plus en plus sur les maisons d'habitation. Ce qu'elle a de typique, ce sont ses deux auges parallèles et ses proportions séduisantes. Sa fine structure donne également une surface agréable sur les toits plus petits. Variabilité d'emboîtement: 80 mm.

This became the first ever machine-manufactured tile in 1881 and has traditionally been used on farm buildings and manor houses. The rustic charm of the double-trough tile has now been rediscovered and can be found on an increasing amount of modern house roofs. The tile's typical features are the two parallel troughs and aesthetically-pleasing proportions. Its fine structure makes for an appealing surface even on smaller roofs. Adjustment range: 80 mm.



ELSASS

NATURROT
NATURROOD
ROUGE NATUREL
NATURAL RED



ELSASS

ALTFARBEN
OUD ZWART
TEINTE VIEILLE
ANTIQUÉ



ELSASS

ANTHAZIT
ANTRACIET
ANTHRACITE
ANTHRACITE



ELSASS anthrazit

FLANDERN

FLACHDACHZIEGEL

FLACHDACH PAN

TUILE POUR TOIT À FAIBLE PENTE

FLAT INTERLOCKING TILE



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	3,30 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	340 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	200 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / longueur totale env. / total length approx.	412 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	263 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	14,7
Regeldachneigung * / aanbevolen min. dakhelling * / pente de toit min. recommandée * / recommended min. roof pitch *	22°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	60 x 5 = 300
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	1015 kg

* Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzmaßnahmen möglich.

* Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

* Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Mit seiner geringeren Größe, der leicht geschwungenen Mulde und der kräftig betonnten Krempe ist der FLANDERN ein besonders schöner, eleganter Tondachziegel - passend zu jedem Baustil. Mit seiner ausgefeilten Doppelverfaltung ist er für nahezu jede Dachform und Dachneigung geeignet. Wenn man dann noch seine langfristige Wirtschaftlichkeit, die bewährte Röben Qualität und die Farbvielfalt in die Überlegungen mit einbezieht, gibt es viele Gründe, sich für den FLANDERN Flachdachziegel zu entscheiden.

Met de licht gebogen mulde en krachtige wel is de FLANDERN een bijzondere, mooie en elegante dakpan. Passend op elke bouwstijl. Met de dubbele sluiting is deze pan voor bijna elk dak en dakhelling geschikt. Wanneer je de levensduur, en de bewezen Röben kwaliteit in ogenschouw neemt zijn er veel redenen om voor de FLANDERN flachdachpan te kiezen.

Avec son auge légèrement incurvée et le rebord fortement accentué, FLANDERN est une tuile en terre cuite très belle et élégante qui harmonise avec chaque style architectural. Avec son recouvrement ingénieux, elle convient à presque toutes les formes et pentes de toit. Si en plus on prend compte de sa rentabilité à longue échéance, de la qualité éprouvée Röben et de la diversité des couleurs, il y a de multiples raisons d'opter pour la tuile pour toit à faible pente FLANDERN.

The smaller size, slightly curved trough and well-defined lip of the FLANDERN range make it a particularly beautiful and elegant roof tile that suits every type of building. Its sophisticated double interlocking structure makes it suitable for almost any type of room and roof pitch. If you also consider the tile's long-term economic efficiency, proven Röben quality and the large range of colours, there are countless reasons to choose FLANDERN flat roof tiles.



FLANDERN

SCHWARZ
ZWART
NOIR
BLACK



FLANDERN

ALTFARBEN
OUD ZWART
TEINTE VIEILLE
ANTIQUE



FLANDERN

ANTHAZIT
ANTRACIET
ANTHRACITE
ANTHRACITE



FLANDERN

ROT-ENGOBIERT
ROOD-ENGOBE
ROUGE-ENGOBE
RED-ENGOBED



FLANDERN

KUPFERBRAUN-NUANCIERT
KOPERBRUIN GENUANCEERD
BRUN CUIVRÉ NUANCÉ
COPPER-BROWN NUANCED





FLANDERN kupferbraun-nuanciert

FLANDERNplus

GROSS-FLACHDACHZIEGEL
FLACHDACH PAN GROOT MODEL
TUILE GRAND FORMAT POUR TOIT A FAIBLE PENTE
LARGE FLAT ROOF TILE



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	4,0 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	375 - 390 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	253 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / longueur totale env. / total length approx.	456 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	299 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	10,1 - 10,5
Regeldachneigung * / aanbevolen min. dakhelling * / pente de toit min. recommandée * / recommended min. roof pitch *	22°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	48 x 5 = 240
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	985 kg

* Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzmaßnahmen möglich.

* Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

* Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Er ist groß - groß in der Fläche, in Decklänge und -breite und vor allem im Preis-/Leistungsverhältnis. Mit nur 10 Ziegeln pro Quadratmeter wird der Material- und Verlegeaufwand erheblich reduziert. Der FLANDERNplus ist aus allerbestem Ton geformt und bis ins Detail perfekt durchdacht und verarbeitet. Er ist in 7 Farben im kompletten Sortiment, also mit allem Zubehör, lieferbar.

Ze is groot - groot in oppervlakte, groot in deklengte en -breedte en vooral ook groot in prijskwaliteitverhouding. Met slechts 10 pannen per vierkante meter worden de materiaal- en arbeidskosten aanzienlijk verlaagd! FLANDERNplus is vervaardigd uit de allerbeste klei en tot in het kleinste detail perfect doordacht enafgewerkt. Het volledige assortiment, dus inclusief alle hulpstukken, is vanaf nu leverbaar in 7 kleuren.

Elle est grande - en surface, en longueur, en largeur - et surtout dans son rapport prix/qualité. Avec seulement 10 tuiles par mètre carré de toiture, coût et temps de pose se réduisent. La tuile FLANDERNplus est un produit de pointe à la conception et finition parfaites. Elle est disponible en 7 couleurs avec l'assortiment complet de tuiles de forme et d'accessoires.

This tile is great – it has a great surface area, a great cover length and width and, above all, a great price-performance ratio. Roofing is made considerably easier and a lot less material is needed with only 10 tiles used per square metre. FLANDERNplus tiles are moulded from the finest clay, carefully manufactured and designed down to the very last detail. The whole range (with all accessories) is available in 7 different colours.



FLANDERNplus

ROT-ENGOBIERT
ROOD-ENGOBE
ROUGE-ENGOBE
RED-ENGOBED



FLANDERNplus

ANTHAZIT
ANTRACIET
ANTHRACITE
ANTHRACITE



FLANDERNplus

MERLOT





FLANDERNplus

CAYENNE



FLANDERNplus

BAROLO



FLANDERNplus

SCHWARZ
ZWART
NOIR
BLACK



FLANDERNplus

BRAZIL
BRASIL
BRÉSIL
BRASIL



FLANDERNplus brazil Klinker ACCUM blau-braun

LIMBURG

HOHLFALZZIEGEL

HOLLE PAN

TUILE CREUSE À EMBOÎTEMENT

CURVED INTERLOCKING ADJUSTABLE TILE



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	3,40 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	310 - 345 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	208 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / lonueur totale env. / total length approx.	425 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	270 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	13,9 - 15,5
Regeldachneigung * / aanbevolen min. dakhelling * / pente de toit min. recommandée * / recommended min. roof pitch *	22°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	48 x 5 = 240
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	841 kg

* Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzmaßnahmen möglich.

* Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

* Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Ein erfolgreicher Klassiker unter den Tondachziegeln. Erfolgreich deshalb, weil er ein Ziegel mit variabler Decklänge von 31,0 bis 34,5 cm ist, seine Form zu jedem Baustil passt und er vor allem auf kleineren und gegliederten Dächern sicher verlegt werden kann.

Een succesvolle klassieker onder de keramische dakpannen. Succesvol omdat het een dakpan met een variabele deklengte van 31,0 tot 34,5 cm is, de vorm bij elke bouwstijl past en de dakpan vooral op kleinere en gelede daken betrouwbaar kan worden gelegd.

Le classique populaire parmi les tuiles en argile. La raison à cela est une tuile d'une longueur de couverture variable de 31,0 à 34,5 cm dont la forme va avec tous les styles de construction et qui peut surtout être posée en toute sécurité sur les toits structurés de petite taille.

This clay roof tile has become a real classic thanks to its variable cover length of 31.0 to 34.5 cm, its shape that matches every architectural style and its particular suitability for smaller and divided roofs.



LIMBURG

SCHWARZ
ZWART
NOIR
BLACK



LIMBURG rot-engobiert | Klinker GREETSIEL friesisch-bunt glatt

10



LIMBURG

ROT-ENGOBIERT
ROOD-ENGOBE
ROUGE-ENGOBE
RED-ENGOBED



LIMBURG

ANTHAZIT
ANTRACIET
ANTHRACITE
ANTHRACITE



LUGANO

GROSS-FLACHDACHZIEGEL

FLACHDACH PAN GROOT MODEL

TUILE GRAND FORMAT POUR TOIT A FAIBLE PENTE

LARGE FLAT ROOF TILE

Ideal für die
Dachsanierung



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	4,0 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	375 - 390 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	253 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / longueur totale env. / total length approx.	456 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	299 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	10,1 - 10,5
Regeldachneigung * / aanbevolen min. dakhelling * / pente de toit min. recommandée * / recommended min. roof pitch *	22°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	48 x 5 = 240
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	985 kg

* Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzmaßnahmen möglich.

* Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

* Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Unter den Tondachziegeln ein ganz großer. In jeder Hinsicht: Groß in der Fläche, der Technik, der Qualität, der Wirtschaftlichkeit und insbesondere im Preis-Leistungsverhältnis. Der LUGANO ist der Ziegel für die moderne Architektur.

Onder de keramische dakpannen een hele grote. In elk opzicht: groot in oppervlakte, techniek, kwaliteit, rendabiliteit en met name ook in prijs-kwaliteitsverhouding. LUGANO is de dakpan voor de moderne architectuur.

Un géant parmi les tuiles en terre cuite et ce en tout point : sa surface, sa technologie, sa qualité, sa rentabilité et en particulier son rapport qualité-prix, LUGANO est la tuile de l'architecture moderne.

A true great among clay roof tiles in all aspects: a great surface area, great technology, great quality, great economy and, above all, a great price-performance ratio. The LUGANO is the tile for modern architecture.



LUGANO

BASALT
BAZALT
BASALTE
BASALT



LUGANO basalt | Klinker WIESMOOR hellgrau-bunt

MONZAplus

FLACHDACHZIEGEL
 FLACHDACH PAN
 TUILE POUR TOIT A FAIBLE PENTE
 FLAT INTERLOCKING TILE



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	4,0 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	383 - 403 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	263 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / longueur totale env. / total length approx.	464 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	304 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	9,4 - 9,9
Regeldachneigung * / aanbevolen min. dakhelling * / pente de toit min. recommandée * / recommended min. roof pitch *	22°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	48 x 5 = 240
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	985 kg

* Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzmaßnahmen möglich.

* Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

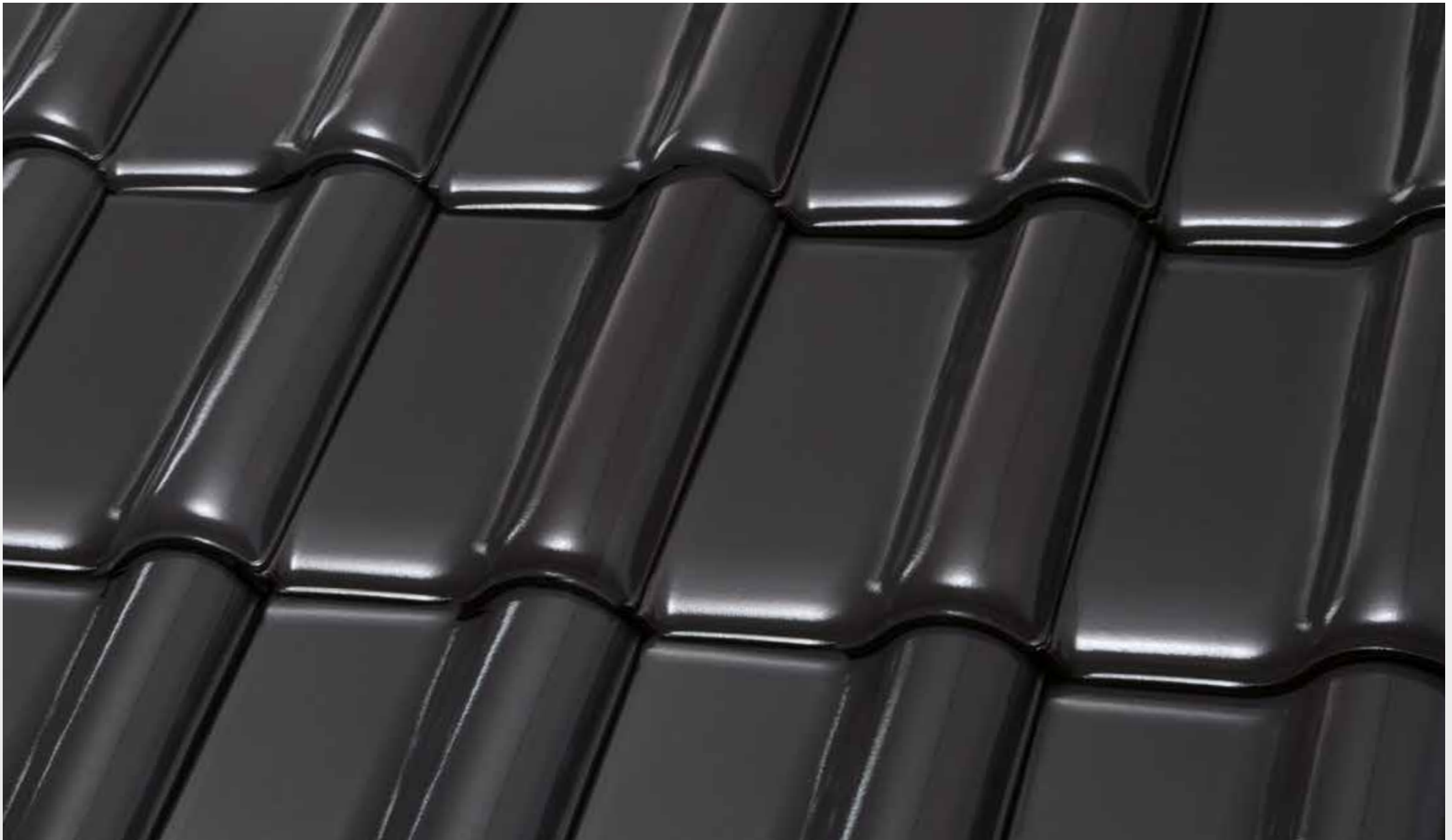
* Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Mit nur 9,4 Ziegeln pro Quadratmeter Dachfläche verkörpert der MONZAplus den höchsten Qualitäts-Standard bis zum Oberflächen-Finish mit edlen Farbengoben. Dabei ist er erfreulich leicht und extrem stabil. Das heißt, dass er sehr schnell und sicher und somit absolut wirtschaftlich zu verlegen ist. MONZAplus ist ein echtes Premium-Produkt für jedes Dach.

Met slechts 9,4 dakpannen per m² bevestigd de MONZAplus de goede kwaliteit en de oppervlakte behandeling met edel engobes. Tevens is de pan bijzonder licht en extreem stabiel. Dit betekent dat de dakpan makkelijk, snel en economisch te verwerken is. MONZAplus een 1e klasse product voor elk dak.

Avec seulement 9,4 tuiles par mètre carré de toit, la tuile MONZAplus représente avec sa finition surface et ses engobes nobles le plus haut standard de qualité. Elle est, de plus, légère, extrêmement solide et peut ainsi être rapidement, sûrement et très économiquement posée. MONZAplus est un produit de pointe pour chaque toit.

With only 9.4 tiles needed per square metre of roofing surface, MONZAplus tiles represent the highest quality standard right up to their beautiful coloured engobe finish. These tiles are also pleasantly light and extremely sturdy, which makes roofing work quick, safe and highly economical. MONZAplus is a real premium product for every roof.



MONZAplus

GRAPHIT
GRAFJET
GRAPHITE
GRAPHITE



MONZAplus

KUPFER-ROTBRAUN
KOPER-ROODBRUIN
CUIVRE ROUGE-BRUN
COPPER RED-BROWN





82c



MONZAplus kastanien-braun | Klinker MOORBRAND sandgelb-bunt



MONZAplus

KASTANIEN-BRAUN
KASTANJEBRUIN
BRUN CHÂTAIGNE
CHESTNUT BROWN



MONZAplus

TRENTINO





MONZAplus

TOBAGO



MONZAplus

MADURO



MONZaplus anthrazit (schiefergrau) | Klinker WIESMOOR kohle-weiß

23



MONZAplus

ANTHAZIT (SCHIEFERGRAU)

ANTRACIET (LEIGRIJS)

ANTHRACITE (GRIS ARDOISE)

ANTHRACITE (SLATE-GREY)



MONZAplus

SCHWARZ
ZWART
NOIR
BLACK



PIEMONTE

FLACHDACHZIEGEL

FLACHDACH PAN

TUILE POUR TOIT A FAIBLE PENTE

FLAT INTERLOCKING TILE



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	4,0 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	367 - 405 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	247 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / longueur totale env. / total length approx.	474 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	292 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	10,0 - 11,0
Regeldachneigung * / aanbevolen min. dakhelling * / pente de toit min. recommandée * / recommended min. roof pitch *	22°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	48 x 5 = 240
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	985 kg

* Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzmaßnahmen möglich.

* Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

* Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Glatte, ebene Fläche und schlanke Krempe im ausgewogenen Verhältnis: Der PIEMONTE ist ein Ästhet unter den Flachdachziegeln. Dazu noch einer mit „Köpfchen“: Sein außergewöhnlich großes Kopfspiel von 38 mm! gleicht Lattenabstände von 367 - 405 mm mühelos aus. Bei Dachsanierungen ein wahrer Segen. Aber natürlich auch für die Dächer von Neubauten erste Wahl. PIEMONTE ist ein echtes Premium-Produkt von Röben.

Een glad, effen oppervlak en slanke wel in een uitgebalanceerde verhouding: de PIEMONTE is een estheet onder de flachdachpannen. Bovendien een met een 'slimme kop': met zijn buitengewoon grote kopspeling van 38 mm (!) past hij zich moeiteloos aan lattastanden van 367 - 405 mm aan. Een enorm pluspunt bij dakrenovaties. Maar natuurlijk ook voor optimale nieuwbouwdaken. PIEMONTE is een echt premium product van Röben.

Surfaces planes et égales et bords fins dans des proportions équilibrées : Le PIEMONTE est l'esthète parmi les tuiles en argile et un en plus qui a « toute sa tête » : son miroir de tête d'une taille inhabituelle de 38 mm! compense sans effort les écarts entre les lattes de 367 à 405 mm. Une véritable bénédiction lors de la rénovation des toits mais bien sûr aussi le premier choix pour les toits des bâtiments neufs. PIEMONTE est un véritable produit haut de gamme de Röben.

A smooth, flat surface and slender lip all in a well-balanced tile: PIEMONTE tiles are some of the most aesthetically-pleasing flat roof tiles on the market. This is another tile with a "little head": Its unusually large 38 mm tip clearance effortlessly covers lath spacings of 367 - 405 mm. This is a real blessing for redevelopments and a definite first choice for new roofs. PIEMONTE is one of Röben's real premium products.



PIEMONT

KUPFER-ROTBRAUN
KOPER-ROODBRUIN
CUIVRE ROUGE-BRUN
COPPER RED-BROWN



PIEMONT

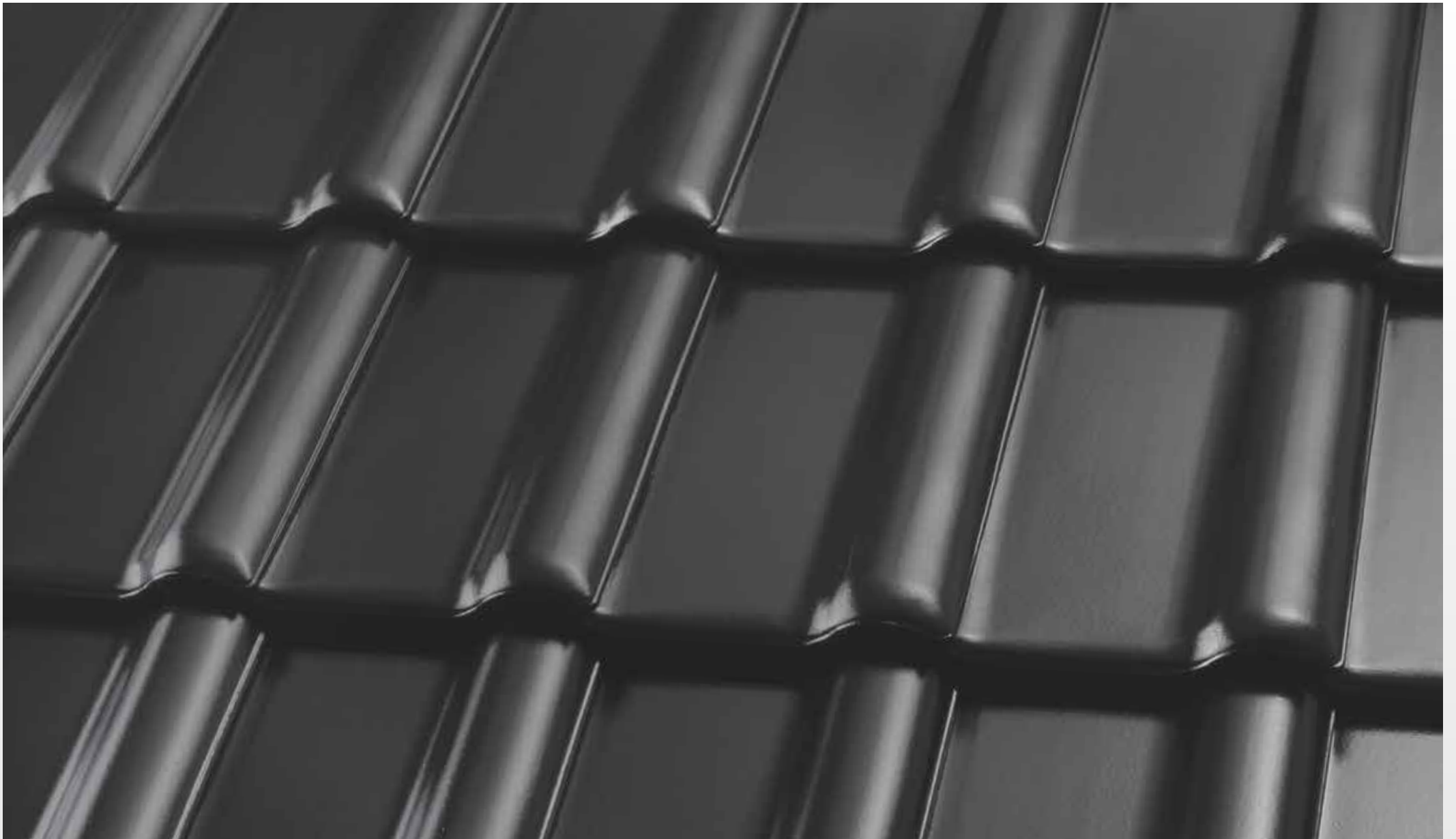
NATURROT
NATURROOD
ROUGE NATUREL
NATURAL RED



PIEMONT

KASTANIENBRAUN
KASTANJEBRUIN
BRUN CHÂTAIGNE
CHESTNUT BROWN





PIEMONT

GRAPHIT
GRAFIET
GRAPHITE
GRAPHITE



PIEMONT

HERBSTLAUB
HERFSTLOOF
FEUILLES D'AUTOMNE
AUTUMN LEAVES



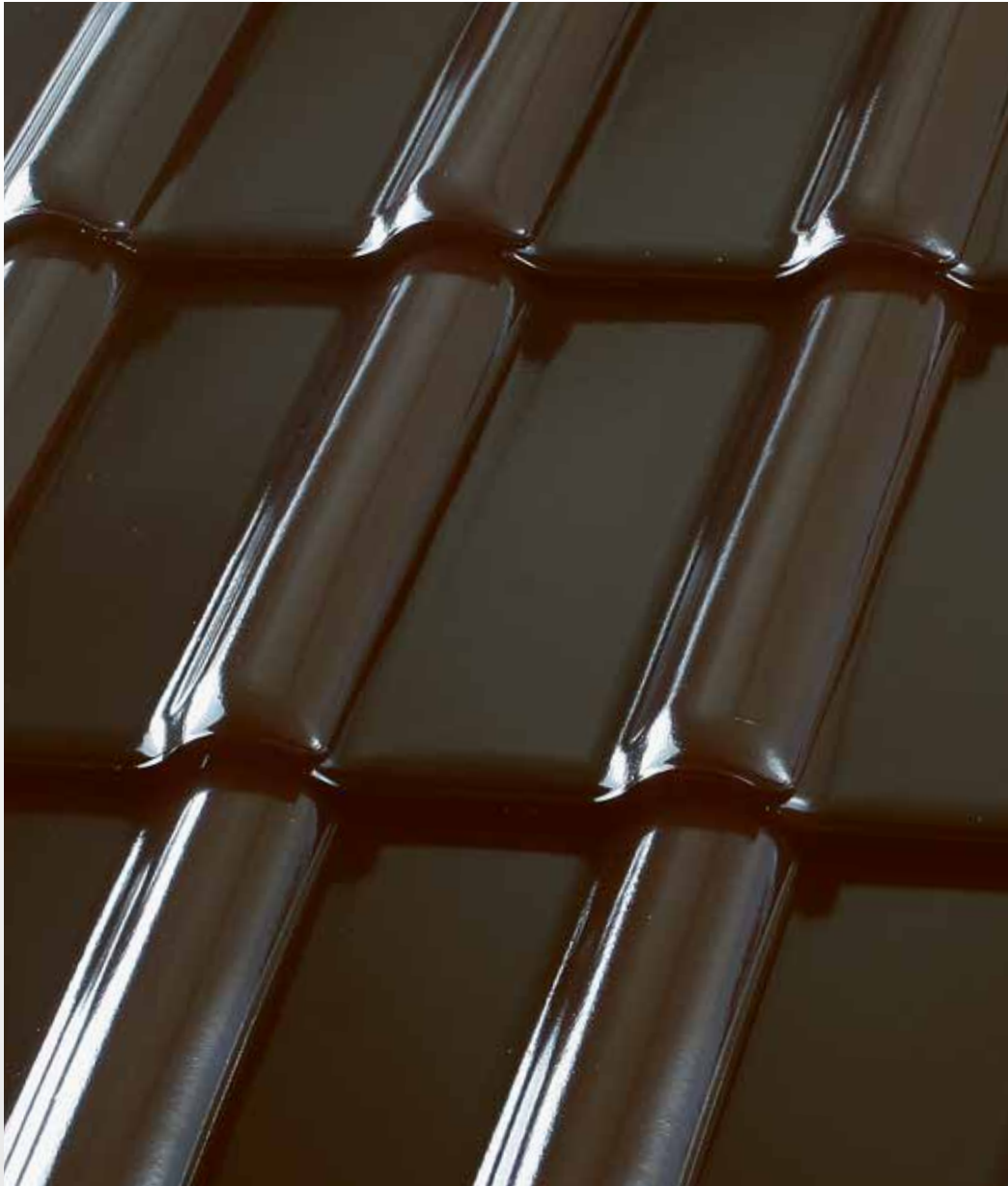
PIEMONT herbstlaub





PIEMONTE

TRENTINO



PIEMONT

TOBAGO



PIEMONT

HAVANNABRAUN
HAVANNABRUIN
BRUN-HAVANE
HAVANA BROWN



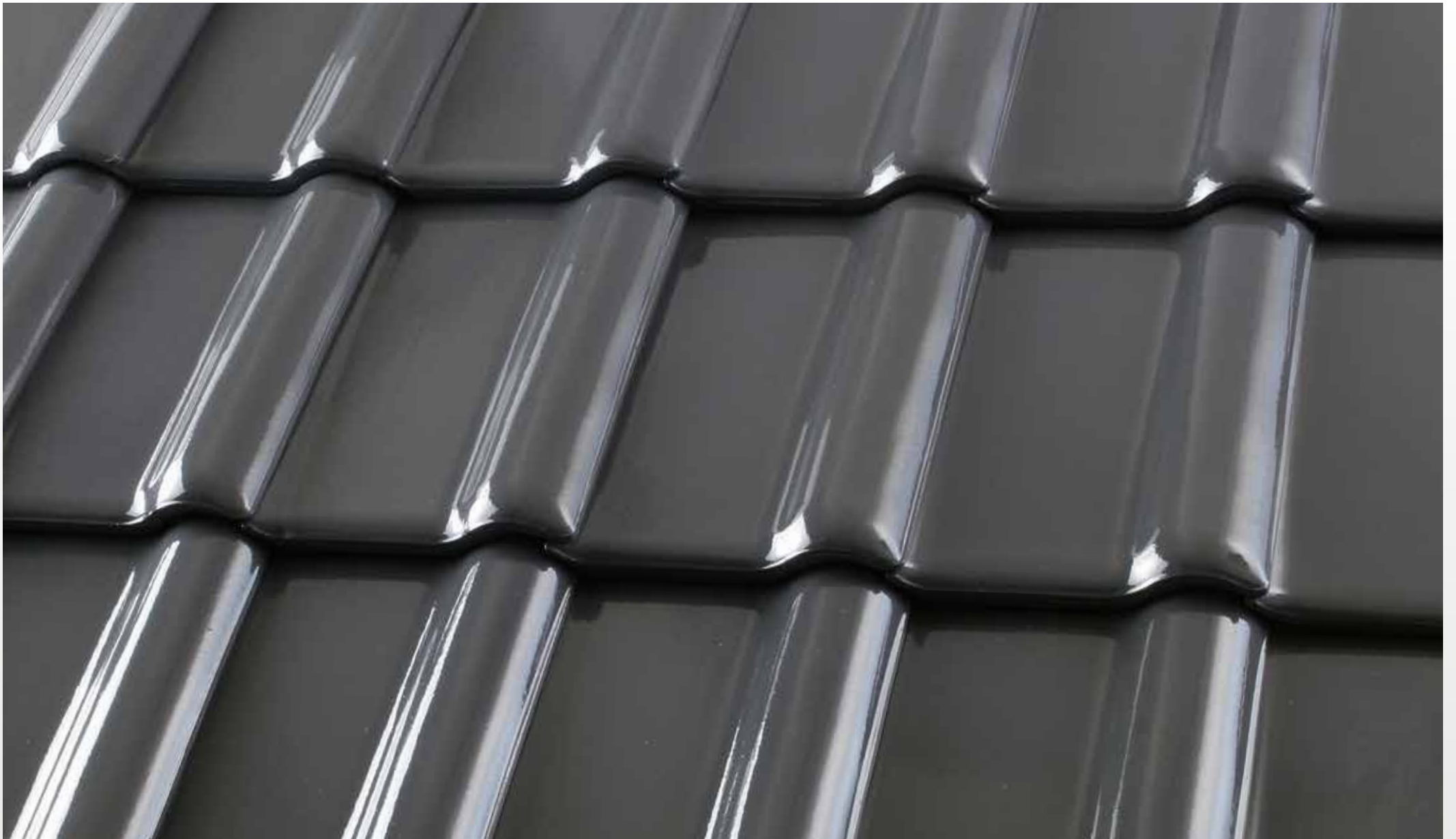
PIEMONT

ANTHAZIT (SCHIEFERGRAU)

ANTRACIET (LEIGRIJS)

ANTHRACITE (GRIS ARDOISE)

ANTHRACITE (SLATE-GREY)



PIEMONT

TITANGRAU
TITANGRIJS
GRIS TITAN
TITANIUM GREY



PIEMONT

SCHWARZ
ZWART
NOIR
BLACK



PIEMONT schwarz

RHEINLAND

REFORMZIEGEL

REFORMPAN

TUILE RHÉNANE

REFORM TILE



Gewicht/Stück ca. / gewicht/stuk ca. / poids unitaire, env. / weight/tile approx.	3,30 kg
Decklänge ca. / deklengte ca. / longueur couverture env. / cover length approx.	270 - 350 mm
mit GOZ ca. / met gevelpannen ca. / avec tuiles de rive env. / with verge tile approx.	335 - 350 mm
Mittlere Deckbreite ca. / gemiddelde dekbreedte ca. / largeur couverture moy. env. / medium cover width approx.	200 mm
Gesamtlänge ca. / totale lengte ca. / longueur totale env. / total length approx.	420 mm
Gesamtbreite ca. / totale breedte ca. / largeur totale env. / total width approx.	245 mm
Stückbedarf/m ² / aantal stuks/m ² / nombre de tuiles/m ² / pieces needed/m ²	14,3 - 18,5
Stückbedarf/m ² mit GOZ / aantal stuks/m ² met gevelpannen / nombre de tuiles/m ² avec tuiles de rive / pieces needed/m ² with verge tiles	14,3 - 14,9
Regeldachneigung * / aanbevolen min. dakhelling * / pente de toit min. recommandée * / recommended min. roof pitch *	25°
Stück/Europalette / aantal stuks/pallet / nombre de tuiles/palette / units/euro pallet	60 x 5 = 300
Gewicht/Europalette / gewicht/ europallet / poids europalette / weight/euro pallet	1015 kg

* Geringere Dachneigungen sind bei entsprechenden Zusatzmaßnahmen möglich.

* Lagere dakhelling is bij goede voorzorgsmaatregelen mogelijk.

* Pente moindre possible avec les mesures appropriées d'aménagement d'une sous-toiture.

* Lower roof pitch may be possible with corresponding additional measures.

Der Klassiker unter den Tondachziegeln. Das typische Erkennungsmerkmal ist seine flache Mulde. Verfalzung und Deckwulst sind harmonisch aufeinander abgestimmt. Die Ziegelform wirkt ruhig und ausgeglichen und harmonisiert mit jedem Baustil. Nicht nur im Rheinland. **Verschiebespielraum: 80 mm**

De klassieker onder de keramische dakpannen. Het typische kenmerk is zijn vlakke mulde. Sluting en welving zijn harmonisch op elkaar afgestemd. De panvorm vormt een rustig evenwichtig en harmonisch geheel met elke bouwstijl. Niet alleen in het Rijnland. **Speelruimte: 80 mm**

Elle est la tuile classique par excellence avec son auge plate. L'emboîtement et le rebord de recouvrement sont adaptés avec beaucoup d'harmonie. La forme de la tuile donne un effet de calme et d'équilibre qui harmonise parfaitement avec chaque style de construction. Pas seulement en Rhénanie. **Variabilité d'emboîtement: 80 mm**

This classic clay roof tile is recognisable for its flat trough. Interlocking joints and peaks come together in perfect harmony. The tile shape looks peaceful and balanced and suits every architectural style – and not just in the Rhineland. **Adjustment range: 80 mm.**



RHEINLAND

ALTFARBEN
OUD ZWART
TEINTE VIEILLE
ANTIQUE



RHEINLAND

NATURROT
NATURROOD
ROUGE NATUREL
NATURAL RED



RHEINLAND

ANTHAZIT
ANTRACIET
ANTHRACITE
ANTHRACITE



RHEINLAND anthrazit

FORMZIEGEL

HULPSTUKKEN

TUILES DE FORME

SHAPED TILES



*Firstziegel
Schubvorst
Faîtière
Ridge tile*



*Walmkappe
Broekstuk
Jonction faîtière
Hood*

Jedes Ziegeldach besteht aus Flächenziegeln (wie auf den vorhergehenden Seiten abgebildet) und Formziegeln. Sie bilden die sicheren Anschlüsse an First und Ortgang, an Traufe und Winkel. Ob Antennenziegel, Solar-Durchgangsziegel, Dunstrohr oder Zierfirstplatte - jede einzelne Ziegelform ist ebenfalls aus gebranntem Ton und fügt sich nahtlos in die keramische Dachfläche ein.

Elk pannendak bestaat uit dakpannen (zoals op de vorige pagina's afgebeeld) en hulpstukken. Deze laatste zorgen voor een betrouwbare aansluiting aan nok en windveer, dakgoten en hoeken. Antennenpan, PV-kabeldoorvoerpan, ventilatiepan of nokpan – elk hulpstuk bestaat eveneens uit gebakken klei en past naadloos in het keramische dakoppervlak.

Tous les toits en tuiles sont composés de tuiles de couverture (comme indiqué sur l'illustration de la page précédente) et de tuiles moulées. Elles constituent des raccords sûrs sur le faîte et le débord de pignon, sur la gouttière et sur la cornière. Qu'il s'agisse de tuile pour antenne, de tuile de passage pour panneaux solaires, de tuyau d'aération ou de fronton - chaque forme de tuile est en terre cuite et s'intègre parfaitement sans raccords dans la surface du toit en céramique.

All tiled roofs are made up of flat tiles (like those illustrated on the previous pages) and shaped tiles. They make firm connections at ridges and verges, eaves and corners. Whether it be tiles for satellite dishes, solar panels, vent pipes or decorative ridges, each and every tile shape is also made of baked clay and fits effortlessly into the ceramic roofing.



Ton-Solardurchgangsziegel
Keramische solar dakdoorvoer
Tuile solaire de passage en terre cuite
Ceramic solar support tile



Entlüfter
Ventilatiepan
Chatière
Ventilation tile



Pulldach-Giebelortgangziegel
Chaperon gevelpan
Tuile shed de rive
Verge tile for single side roof



Tondunstrohr
Keramische dakdoorvoer mit flexibele slang
Tuile à douille avec attache flexible
Ceramic ventilation tile with flexible junction

Komplette Übersicht der Formziegel siehe nächste Seite
Compleet overzicht van de toebehoren - zie volgende pagina.
Programme complet des tuiles de forme page suivante.
Complete range of accessory tiles see next page.

FORMZIEGEL UND ZUBEHÖR

HULPSTUKKEN EN TOEBEHÖR

TUILES DE FORME ET ACCESSOIRES

SHAPED TILES AND ACCESSORIES

	BERGAMO	BARI	FLANDERN	PIEMONT	FLANDERNplus	MONZAplus	LUGANO	LIMBURG	BORNIHOLM	RHEINLAND	ELSASS
First (Kleeblatt) / klaverblad vorst / faitière feuille de trèfle / ridge (cloverleaf)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
First (BERGAMO) / vorst (BERGAMO) / faitière (BERGAMO) / ridge (BERGAMO)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zierfirstplatten (Kleeblatt) / siervostplaat (klaverblad) / fronton feuille de trèfle / decorative ridge panel (cloverleaf)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Walmkappe (Kleeblatt) / broekstuk (klaverblad) / jonction faitière feuille de trèfle / universal hip cap (cloverleaf)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Gratanfänger (Kleeblatt) / hoekkeper beginvorst klaverblad / début d'arrêtier feuille de trèfle / hip starter (cloverleaf)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
First (konisch) / schubvorst konisch / faitière cônica / ridge (tapered)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zierfirstplatten (konisch) / siervostplaat konisch / fronton cônica / decorative ridge panel (tapered)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zierfirstplatten (BERGAMO) / siervostplaat (BERGAMO) / fronton (BERGAMO) / decorative ridge panel (BERGAMO)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Gratanfänger (konisch) / hoekkeper beginvorst konisch / début d'arrêtier cônica / hip starter (tapered)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Gratanfänger (BERGAMO) / hoekkeper (BERGAMO) / début d'arrêtier (BERGAMO) / hip starter (BERGAMO)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Walmkappe (konisch) / broekstuk konisch / jonction faitière cônica / universal hip cap (tapered)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Walmkappe (BERGAMO) / broekstuk (BERGAMO) / jonction faitière (BERGAMO) / hip cap (BERGAMO)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sargdeckel-First / platte vorst / faitière platte / "coffin lid" ridge	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Überbreiter First (Sargdeckel) / extra brede platte vorst / faitière extra large / extra-wide ridge	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Entlüfter / ventilatiepan / chatière / ridge vent	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Doppelkrempen / dubbele welpen / tuile à double bourrelet / double flap tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
GOZ rechts bzw. links / gevelpan / tuile de rive / verge tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Pultdachziegel (70 bzw. 90 Grad) / chaperonpan / tuiles shed / shed roof tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Pultdachziegel - GOZ rechts bzw. links / chaperon gevelpan / tuiles shed de rive / shed roof - verge tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Pultdach Doppelkrempen / chaperon mit dubbele wel / tuiles shed double bourrelet / shed roof - double flap tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1/2-Ziegel / 1/2 pan / 1/2 tuile / 1/2 tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2/3-Ziegel / 2/3 pan / 2/3 tuile / 2/3 tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3/4-Ziegel / 3/4 pan / 3/4 tuile / 3/4 tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Andeckziegel / aansluitpan / tuile de transition / capping tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ton-Dunstrohr mit flexiblen Anschlussstutzen / keramische dakdoorvoer / tuile à douille / clay ventilation tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ton-Antennenziegel / keramische antennepan / passage d'antenne en terre cuite / clay tile with antenna fitting	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ton-Solardurchgangsziegel / keramische solar dakdoorvoer / tuile solaire de passage / clay tile with solar panel connection	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PVC-Dunstrohr / PVC dakdoorvoer / tuile à douille en PVC / PVC vent	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PVC-Antennendurchlass / PVC antennepan / Passage d'antenne en PVC / PVC antenna fitting	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Acryl-Lichtpfanne / acryl-lichtpan / tuile en acryl transparente / acrylic transparent roof tile	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Standrost mit Standrostpfannen / loopprooster / marche pied / metal access step with gridded panels	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sicherheitstrittpfanne / veiligheid- en trappen / tuile marche-pied / safety tread panel	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Traufenkämme / vogelschroot / peigne anti-oiseaux / eaves comb fillers	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vogelschutzgitter (5m) / vogelgaas (5m) / grille anti-oiseaux (5m) / bird protection grill (5m)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sicherheitsleiterhaken / ladderhaken / crochet d'échelle / safety ladder hooks	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sturmklammern (Zi/Al) / panhaken / crochet de tuile / storm clips (Zi/Al)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Alufirstklammern / alu-vorsthaken / crochet de faitière alu / aluminium ridge brackets	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
First/Gratlattenhalter / ruiterdruager / support de faitage / ridge/batten brackets	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PVC-Abgaskalotte DN 100 / PVC rookgasdoorvoer DN 100 / calotte en PVC DN 100 / PVC exhaust cap DN 100	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PVC-Abgaskalotte DN 125 / PVC rookgasdoorvoer DN 125 / calotte en PVC DN 125 / PVC exhaust cap DN 125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PVC-Solardurchgangspfanne / PVC solar dakdoorvoer / tuile solaire de passage PVC / PVC tile with solar panel connection	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PVC-Solarrägerpfanne / PVC solar montagepan / tuile de support PVC pour système solaire / PVC tile with solar panel mount	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Schneefangpfanne (PVC) / bevestiging pan voor sneeuwbeschutting in PVC / Tuile PVC pour barrière anti-neige / snow guard tile (PVC)	○	•	•	○	•	○	•	•	○	•	•
Schneefanggitter (300x20cm) / sneeuwbeschutting (300x20cm) / barrière anti-neige (300x20cm) / snow guard grill (300x20cm)	○	•	•	○	•	○	•	•	○	•	•
Verbinder für Schneefanggitter (2 Stück) / verbindingsstuk sneeuwbeschutting (2 st.) / jonction barrières anti-neige (2) / fastener for snow guard grill (2 parts)	○	•	•	○	•	○	•	•	○	•	•
Dachdeckerfarbe (0,5 l) / engobe (0,5 l) / peinture couleur de tuile (0,5 l) / Roofing paint (0.5 l)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

○: auf Anfrage / op aanvraag / sur demande / upon request

Röben Tondachziegel erfüllen die Anforderungen der DIN EN 1304 problemlos. CE-Deklarationen zu allen Produkten senden wir auf Anfrage zu. / Röben dakpannen voldoen ruimschoots aan de gestelde eisen van DIN EN 1304. CE formulieren zijn op aanvraag verkrijgbaar.

Les tuiles Röben sont produites selon la norme DIN EN 1304. Les déclarations CE sont disponibles sur demande. / Röben roof tiles are tested in close accordance with DIN EN 1304. The CE declarations are available on request.

DAS, WAS ZÄHLT: QUALITÄT!



WAT TELT, IS DE KWALITEIT!

Eine hochautomatisierte Produktion, effektive Qualitätskontrollen und die Kompetenz unserer Röben Mitarbeiter sichern die hohe Güte jedes einzelnen Dachziegels. So prüft zum Beispiel ein Oberflächen-Inspektionssystem jeden einzelnen Ziegel auf Rissfreiheit, Form- und Maßhaltigkeit sowie eine perfekte Oberfläche. Jede auch noch so kleine Abweichung von den eng gesetzten Toleranzen wird registriert und der entsprechende Ziegel sofort aussortiert. Dieses System garantiert dem Dachdecker und Hauseigentümer höchste Produktqualität.

Een hooggeautomatiseerde productie, doeltreffende kwaliteitscontroles en de deskundigheid van onze Röben-medewerkers garanderen de hoge kwaliteit van elke afzonderlijke dakpan. Zo controleert een oppervlakte-inspectiesysteem bijvoorbeeld of elke afzonderlijke dakpan scheurvrij is, de exacte vorm en afmetingen heeft en over een perfect oppervlak beschikt. Zelfs de kleinste afwijking van de beperkte toleranties wordt geregistreerd, waarbij de betreffende dakpan direct wordt uitgesorteerd. Dit systeem biedt de dakdekker en huiseigenaar de garantie van de hoogste productkwaliteit.

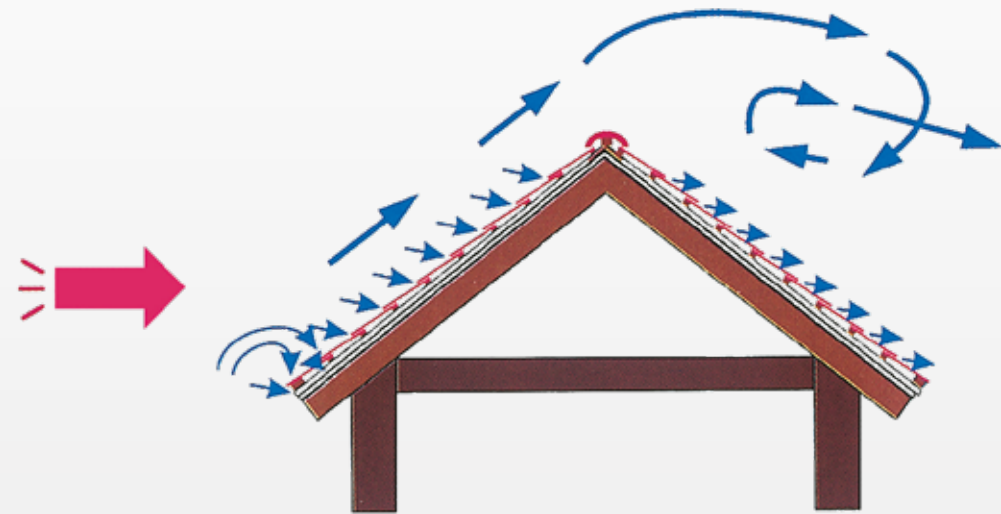
CE QUI COMPTE : LA QUALITÉ !

Une production extrêmement robotisée, des contrôles efficaces de la qualité et la compétence des collaborateurs de Röben garantissent une qualité maximale pour chaque tuile. C'est ainsi par exemple qu'un système d'inspection des surfaces examine chaque tuile à la recherche de fissures et vérifie la constance dimensionnelle ainsi que la perfection de la surface. La moindre divergence par rapport aux tolérances strictes définies est relevée et la tuile est alors immédiatement déclassée. Ce système garantit au couvreur et au propriétaire une qualité maximale du produit.

QUALITY COUNTS!

The high quality of every Röben roof tile is guaranteed through our highly automated production process, effective quality control methods and the expertise of our staff. A surface inspection system is used to check every single tile for cracks, dimensional stability and accuracy, and to make sure all tiles have a perfect surface. If our tight standards aren't met – regardless of by how little – this is recorded and the tile in question is immediately rejected. This system ensures the highest product quality for roofers and homeowners alike.

WINDSOG- SICHERUNG ONLINE BERECHNEN



Grafik: FOS/Altena

ONLINE BEREKENING VOOR VERANKERING VAN RÖBEN DAKPANNEN

Auf der Röben Homepage roeben.com finden Sie ein Profi-Tool, mit dem Sie die Windsogsicherung auf der Basis der neuesten Regeln schnell und zuverlässig berechnen können. Sämtliche Einflussfaktoren, von der topografischen und geografischen Lage des Gebäudes, der Gebäudehöhe, der Dachform und Dachneigung bis zu den einzelnen Röben Dachziegel-Modellen sind darin eingearbeitet.

Op de homepage roeben.com vindt u een tool waarmee u de verankering op basis van de nieuwe regels snel en betrouwbaar kunt berekenen. Verschillende factoren zoals topografie en geografische ligging, vorm van het gebouw, gebouwhoogte, dakvorm, dakhelling tot en met de verschillende Röben dakpannen zijn hierin verwerkt.

CALCUL ONLINE DE LA FIXATION DES TUILES RÖBEN

Sur le site Internet roeben.com vous trouverez un outil qui vous permet de calculer très rapidement et avec une grande fiabilité la stabilité à la succion de vent sur la base du nouveau règlement. Tous les facteurs d'influence, de la situation topographique et géographique du bâtiment, la hauteur du bâtiment, la forme et la pente du toit jusqu'aux différents modèles de tuiles Röben y sont pris en considération.

ONLINE WIND SUCTION SAFEGUARD CALCULATION

On Röben's homepage at www.roeben.com, you can use our professional tool to quickly and reliably calculate wind suction safeguarding based on the latest regulations. All factors are built into the calculation, from the topographical and geographical location of the building, the height of the building, the type of roof and roof pitch, and even the different models of Röben roof tiles.

DIE RÖBEN GRUPPE

DE RÖBEN GROEP

LE GROUPE RÖBEN

THE RÖBEN GROUP

BEKENNTNIS ZUM TON

Tondachziegel für das Dach, Klinker für die Fassade oder Feinsteinzeug für den Industrieboden: Röben ist das größte private Ziegelunternehmen Deutschlands. Mittelständisch, flexibel und innovativ mit einem feinen Gespür für die Erfordernisse modernen Bauens, in Deutschland und der ganzen Welt. Dabei steht das persönliche Bekenntnis zum Ton, diesem grundehrlichen Baustoff, immer im Vordergrund unternehmerischen Handelns.

GETUIGENIS VOOR DE KLEI

Dakpannen voor het dak, bakstenen voor de façade of gresmateriaal voor de industriële vloer: Röben is de grootste privé baksteenonderneming van Duitsland. Middelgroot, flexibel en innovatief met een fijne neus voor de aan het moderne bouwen in Duitsland en wereldwijd gestelde eisen. Daarbij staat het persoonlijke getuigenis voor de klei, dit goud-eerlijke bouw materiaal, steeds op de voorgrond van ons handelen als ondernemer.

EN FAVEUR DE L'ARGILE

Tuiles en argile pour les toits, klinker pour les façades ou grès cérame fin pour les sols industriels: Röben est la plus grande entreprise privée de matériaux de construction céramiques en Allemagne, sachant s'adapter et novatrice avec une grande intuition des exigences de la construction moderne, dans le monde entier. Ce qui prime dans toute démarche de l'entreprise, c'est notre engagement personnel en faveur de l'argile, ce matériau foncièrement honnête.

COMMITMENT TO CLAY

Clay tile for the roof, brick for the façade or fine stoneware for industrial flooring: Röben is the largest private brick company in Germany; flexible and innovative, with a keen sense of the needs of modern building, in Germany and worldwide. This is the personal commitment to clay, this thoroughly honest building material, always at the forefront of entrepreneurial activity.

The logo for Roben, featuring the word "Roben" in a bold, black, sans-serif font. Above the letter "o" are two parallel red diagonal lines slanted upwards from left to right.





1 **Ulrik Strauer**
Eutiner Str. 23
23715 Bosau
Tel. 04527 / 972 888
Fax 04527 / 1215
Mobil 0173 62 74 176
strauer@roeben.com



2 **Hans-Hermann Harms**
Hauptstraße 78a
26529 Rechtsupweg
Tel. 04934 / 91 44 67
Fax 04934 / 91 44 68
Mobil 0173 62 74 143
harms@roeben.com



3 **Gerhard Zunken**
Glarum 2
26419 Schortens
Tel. 044 23 / 91 62 91
Fax 044 23 / 91 62 92
Mobil 0173 62 74 148
zunken@roeben.com



4 **Jens Röttjer**
Mühlenreith 12
27299 Langwedel-Völkersen
Tel. 04232 / 93 45 96
Fax 04232 / 93 45 97
Mobil 0173 62 74 174
roettjer@roeben.com



5 **Andreas Hüttmann**
Hampfhof 3a
24611 Stukenborn
Tel. 04194 / 82 30
Fax 04194 / 98 16 30
Mobil 0173 62 74 168
huettmann@roeben.com



6 **Thies Düwel**
Vogtshagen 45
18184 Poppendorf
Tel. 038202 / 25 63
Fax 038202 / 36 04 3
Mobil 0173 62 74 136
duewel@roeben.com



7 **Matthias Lemper**
Frankenweg 40a
49219 Glandorf
Tel. 05426 / 94 53 79
Fax 05426 / 94 53 82
Mobil 0173 62 74 157
lempere@roeben.com



8 **Hans-Günter Brenke**
Kiefernring 63
21337 Lüneburg
Tel. 0 41 31 / 86 45 00
Fax 0 41 31 / 40 09 48
Mobil 0173 62 74 155
brenke@roeben.com



9 **Peter Thomas Duwendag**
Rheinackerstraße 15
47495 Rheinberg
Tel. 02802 / 94 73 16
Fax 02802 / 94 73 17
Mobil 0173 62 74 133
duwendag@roeben.com



10 **Benjamin de Boer**
Schillerstraße 40
48155 Münster
Tel. 0251 98 16 77 03
Fax 0251 98 16 77 04
Mobil 0173 62 74 172
benjamin.deboer@roeben.com



11 **Uwe Brüggemann**
Am Bruchgarten 13
32479 Hille-Hartum
Tel. 0571 / 38 84 35 4
Fax 0571 / 38 84 35 5
Mobil 0173 62 74 132
brueggemann@roeben.com



12 **Carsten Schnur**
Ernst-Moritz-Arndt-Str. 44
31224 Peine
Tel. 05171 / 58 71 80
Fax 05171 / 58 71 82
Mobil 0173 62 74 153
schnur@roeben.com



13 **Michael Ulrich**
Diesdorfer Weg 2
39167 Niederndodeleben
Tel. 039204 / 92 21 0
Fax 039204 / 82 37 4
Mobil 0173 62 74 18 0
ulrich@roeben.com



14 **Lutz Knape**
Lehnsdorf 37
14827 Wiesenburg
Tel. 033848 / 60 88 1
Fax 033848 / 60 88 3
Mobil 0173 62 74 147
knape@roeben.com



15 **Jörg Brunner**
Coburger Straße 19
15732 Schulzendorf
Tel. 033762/20 40 45
Fax 033762/20 4046
Mobil 0173 62 74 158
brunner@roeben.com



16 **Heiko Henkes**
Feldgrillenstraße 5
53881 Euskirchen
Tel. 02251 / 14 60 99
Fax 02251 / 14 60 98
Mobil 0173 62 74 162
henkes@roeben.com



17 **Sascha Decker**
Kastanienweg 61
33178 Borchen
Tel. 05 251 87 99 033
Fax 05 251 87 99 034
Mobil 0173 62 74 151
decker@roeben.com



18 **Ulrich Brandes**
Alte Bergstraße 18
04668 Grimma
Tel. 03437 / 94 42 08
Fax 03437 / 91 34 64
Mobil 0173 62 74 130
brandes@roeben.com

VRIENDELIJK EN DESKUNDIG: UW RÖBEN VERTEGENWOORDIGERS

Het persoonlijke gesprek kan door niets worden vervangen. Bij de onderlinge gedachteswisseling worden ideeën geboren en oplossingen bedacht. Voor de architecten hebben de Röben-vertegenwoordigers altijd tijd. Ze hebben de uitdrukkelijke bevoegdheid en bekwaamheid om “spijkers met koppen” te slaan. Een blik op de kaart laat zien wie er voor u klaar staat.



AMABILITÉ ET COMPÉTENCE : VOS REPRÉSENTANTS RÖBEN

Rien ne peut remplacer l’entretien personnel. Un échange mutuel d’idées permet la naissance et l’élaboration de solutions. Les représentants Röben sont toujours à l’écoute de l’architecte. Ils sont expressément habilités et qualifiés pour « ne pas faire les choses à moitié ». Voyez sur la carte qui est votre interlocuteur.



1



Nederland
Façade Nederland B. V.

Derk Lotterman
Postbus 69
7770 AB Hardenberg
Tel. +31 33 24 53 498
Handy +31 65 33 71 048
Fax +31 33 24 54 854
derk@robennederland.nl

1



Roland van den Dool
Postbus 69
7770 AB Hardenberg
Tel. +31 33 24 53 498
Handy +31 65 71 93 666
Fax +31 33 24 54 854
roland@robennederland.nl



2



België · Belgique

Stefan Thewissen
Riemsterweg 299 A
3740 Bilzen
Tel. +32 89 51 17 35
Fax +32 89 20 42 33
Mobil +32 47 25 88 131
thewissen@roeben.com



3



Luxemburg / Luxembourg

Patrick Robert
61 Rue du Bois
4795 Linger
Tel. +35 22 65 00 443
GSM +35 26 91 65 65 30
robert@roeben.lu



France
HARPAGE sarl

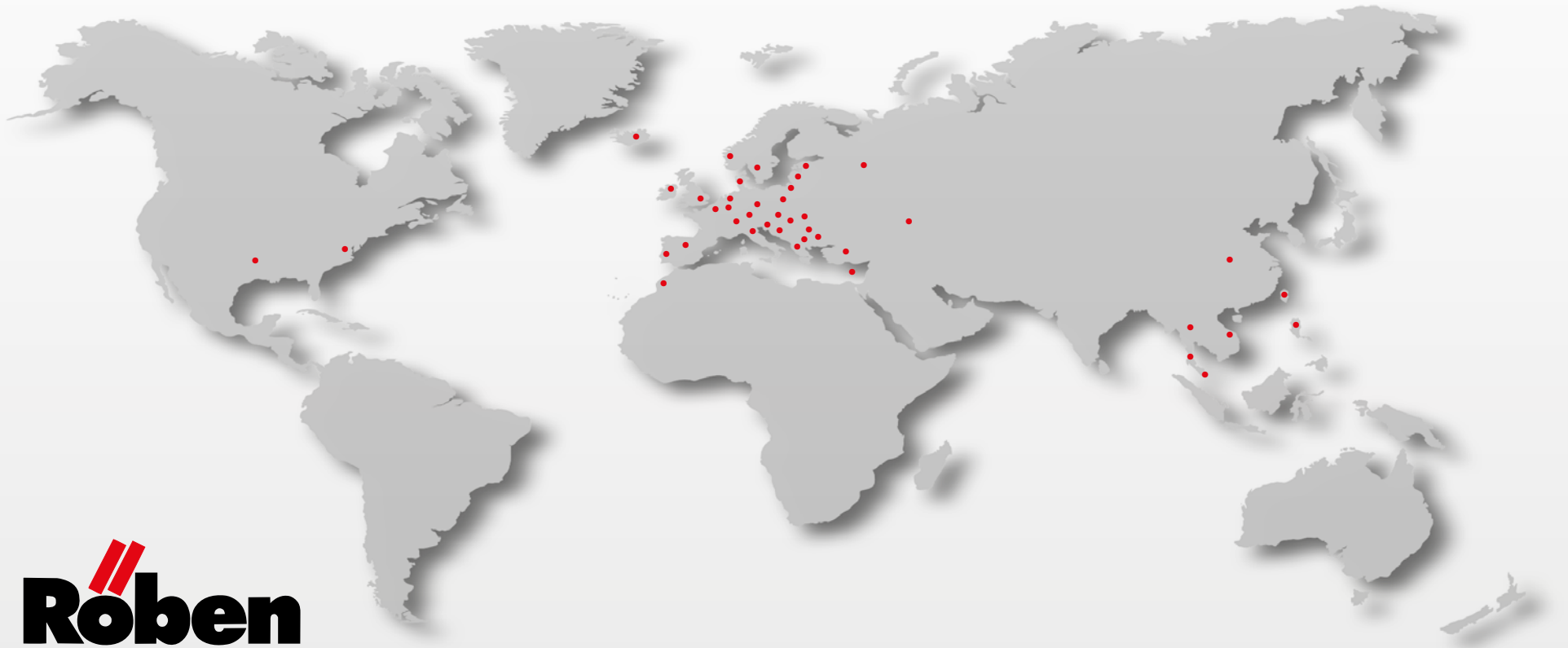
**Charles Roquette
Matthias Roquette**
134/2 Rue de la Vallée
59510 Hem
Tel. +33 32 08 02 099
Fax +33 32 08 05 050
harpag@free.fr



Schweiz
Ziegelei Schumacher AG

Gerhard Rubi
Körbligen 9
6038 Gisikon
Tel. +41 41 455 59 55
Fax +41 41 455 59 50
mobil +41 79 264 02 18
gerhard.rubi@ziegelei-schumacher.ch

SALES PARTNERS INTERNATIONAL RÖBEN – WORLDWIDE

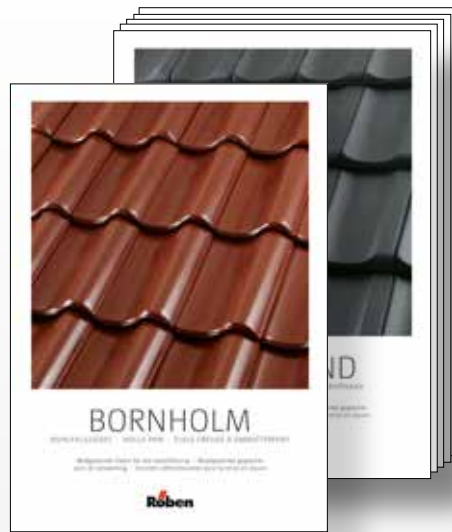


Röben is the biggest privately-owned ceramics company in Germany, with six plants in Germany, five in the USA and three in Poland. Our products can be obtained anywhere in the world through our sales partners. Please visit our homepage for further details: roeben.com

Albania	Czech Republic	Ireland	Macedonia	Poland	Switzerland
Austria	Denmark	Italy	Malaysia	Portugal	Turkey
Belarus	France	Kazakhstan	Moldova	Russia	Taiwan
Belgium	Great Britain	Kosovo	Morocco	Singapore	Thailand
Bulgaria	Greece	Latvia	Netherlands	Slovakia	Ukraine
China	Hungary	Lithuania	Norway	Spain	USA
Cyprus	Iceland	Luxembourg	Philippines	Sweden	Vietnam

DER RÖBEN INFO-SERVICE

Wenn Sie mehr über das eine oder andere Thema wissen möchten, fordern Sie bitte die entsprechenden Broschüre an: roeben.com.



DE RÖBEN INFO-SERVICE

Indien u meer informatie wenst over een bepaald onderwerp, kunt u de desbetreffende brochure bestellen: roeben.com.

LE SERVICE INFO RÖBEN

Si vous désirez en savoir plus sur un de ces sujets, demandez-nous la brochure correspondante sur : roeben.com.

THE RÖBEN INFO SERVICE

If you would like to find out more about anything, please order the appropriate brochure at www.roeben.com.

11 verschiedene Röben Tondachziegel-Modelle in Einzelbroschüren. Mit großen Farbflächen, ausführlichen technischen Details, praktischen Tipps und allem Zubehör.

11 verschillende Röben-dakpanmodellen hebben elk een eigen brochure. Met grote kleurenafbeeldingen, veel technische details, praktische tips en alle toebehoren.

11 modèles de tuiles en terre cuite de Röben dans différentes brochures individuelles avec de grandes plages de couleur, de nombreux détails techniques, des trucs et astuces pratiques et tous les accessoires.

11 different models of Röben clay roof tiles in separate brochures with large coloured sections, detailed technical information, practical tips and all accessories.



Immer dabei: Das praktische, kompakte Nachschlagewerk für den Dachdecker im handlichen Taschenformat. Mit allen technischen Daten und fachgerechten Informationen zu den Röben Tondachziegeln.

Altijd bij de hand: het praktische, compacte naslagwerk voor de dakdekker – in handig zakformaat. Met alle technische gegevens en vakinformatie over de keramische Röben-dakpannen.

Toujours fourni : l'ouvrage de référence pratique et compact pour les couvreurs au format poche avec toutes les informations techniques et spécialisées sur les tuiles en terre cuite de Röben.

Always at hand: the practical, compact reference work for roofers in a handy pocket-book format with all technical and specialist information on Röben clay roof tiles.



Viele, viele Ziegelideen für Dach und Wand, Boden und Garten zeigen wir Ihnen in unserem Magazin „DAS ZIEGELHAUS“. Auf 228 Seiten Infos und Tipps, auch für die Haussanierung und energiesparende Wärmedämmung.

Talrijke inspirerende ideeën met dakpannen en bakstenen voor dak en muur, vloer en tuin tonen wij u in ons magazine 'DAS ZIEGELHAUS'. 228 pagina's vol informatie en tips, ook voor de huisrenovatie en energiebesparende warmte-isolatie.

Vous trouverez de très très nombreuses idées d'utilisation des tuiles sur les toits et les murs, les sols et les jardins dans notre magazine « DAS ZIEGELHAUS » (la maison en tuile). 228 pages d'informations et d'astuces aussi pour la rénovation des bâtiments et l'isolation thermique pour économiser de l'énergie.

We show you lots and lots of tiling ideas for roofing and walls, flooring and gardens in our "ZIEGELHAUS" magazine. There you can find 228 pages of tips and tricks, including some for home redevelopments and energy-saving insulation.

Impressum

Herausgeber:
Röben Tonbaustoffe GmbH
26330 Zetel
Germany

Druck und Verarbeitung:
Prull-Druck, Oldenburg

© Copyright by
Röben Tonbaustoffe GmbH

Änderungen vorbehalten.

Stand: 08/2018

Röben Qualitätsprodukte werden aus natürlichen Rohstoffen gefertigt. Abweichungen von den gezeigten Abbildungen können produktions- bzw. drucktechnisch bedingt möglich sein. Auch wechselnde Tageslichtstimmungen verändern das Erscheinungsbild.

Alle Arbeiten mit unseren Produkten sind nach den aktuellen Fachregeln des Deutschen Dachdeckerhandwerks auszuführen.

Impressum

Uitgever:
Röben Tonbaustoffe GmbH
26330 Zetel
Duitsland

Druk en verwerking:
Prull-Druck, Oldenburg.

© Copyright by
Röben Tonbaustoffe GmbH.

Wijzigingen voorbehouden.

Stand: 08/2018

Röben kwaliteitsproducten worden vervaardigt van natuurlijke grondstoffen. Het is mogelijk dat de weergegeven afbeeldingen in productie- resp. druktechnisch opzicht van het origineel afwijken. Ook de wisselende stemmingen van het daglicht geven een voortdurend andere aanblik.

Alle werkzaamheden met onze producten moeten volgens de actuele richtlijnen van de Duitse dakdekkers verbond uitgevoerd worden.

Edition

Editeur :
Röben Tonbaustoffe GmbH
26330 Zetel
Allemagne

Impression :
Prull-Druck, Oldenburg

© Copyright by
Röben Tonbaustoffe GmbH

Sous réserve de modifications

Edition : 08/2018

Les produits de qualité Röben sont fabriqués à partir de matières premières naturelles. Les éventuelles divergences pour rapport aux illustrations présentées sont dues à la production ou à l'impression. Les variations de lumière au cours d'une journée modifient également l'aspect d'une façade.

Tous les travaux avec nos produits doivent être effectués selon les règles actuelles de la fédération des couvreurs allemands.

Imprint

Publisher:
Röben Tonbaustoffe GmbH
26330 Zetel
Germany

Print and Processing:
Prull-Druck, Oldenburg

© Copyright by
Röben Tonbaustoffe GmbH

Reservation of the right of modification.

Edition: 08/2018

Röben quality products are manufactured using natural materials. Deviations from the images presented here may be possible for technical reasons relating to production and printing. Changing daylight impressions may also alter the appearance

Any works performed with our products shall be in accordance to the current regulations of the German roofing trade.



Röben Tonbaustoffe GmbH · Postfach 1209 · 26330 Zetel · Germany
Telefon ++49 (0) 44 52 8 80 · Fax ++49 (0) 44 52 8 82 45 · www.roeben.com · info@roeben.com